

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 98 (1980)

**Heft:** 169

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40.–, halbj. Fr. 24.–, Ausland Fr. 50.– jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 48 Rp., Ausland 54 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 48 cts, étranger 54 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 169 – 2453

Bern, Dienstag, 22. Juli 1980  
Berne, mardi, 22 juillet 1980

98. Jahrgang  
98<sup>e</sup> année

N° 169 – 22. 7. 1980

#### Inhalt – Sommaire – Sommario

#### Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

**Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**  
Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

#### Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Modification du règlement de gestion d'un fonds de placement étranger.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scio-gimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Schuldeneruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

Ricerca eredi sconosciuti.

Rechnungsruf im öffentlichen Inventar.

Aufforderung gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRGv – Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 304485-304497

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung  
«Cubiono»-Partner, Bausysteme, Berger & Leclerc, in Zürich 3. Kollektivgesellschaft. Es haben richtig zu lauten: Die Firma «Cubiono»-Partner, Bausysteme, Berger & Leclerc. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 573) und die Geschäftsadresse: Badenerstrasse 356, Zürich 4 (und nicht Zürich 3) (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2369).

10. Juli 1980  
Gips-Union AG, in Zürich 1. Herstellung und Vertrieb von Gips (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 317). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Brodmann, von Ettingen, in Würenlos.

10. Juli 1980  
H. Koch AG, Kohlen und Heizöl, in Zürich 9 (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1977, S. 414). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Thut; seine Prokura ist erloschen.

10. Juli 1980  
Treuhandbüro Eugen Högger, in Winterthur (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1963, S. 787). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

10. Juli 1980  
Topo Bau AG, in Zürich 3. Ausführung von Bauaufträgen an Einzelunternehmer in usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1979, S. 89). Neues Geschäftsdomicil: Limmatplatz 1, Zürich 5.

10. Juli 1980  
Garage E. Bärtschi und W. Haller, in Winterthur IV, Neuburgstrasse 60, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbegründung: 15. 6. 1980. Gesellschafter: Eduard Bärtschi, von Sumiswald, in Winterthur II, und Walter Haller, von Reinach AG, in Winterthur II. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Autoreparaturwerkstätte und Autohandlung.

10. Juli 1980  
Rolf K. Bläuer, Treuhandbüro, in Winterthur, Bäckerstr. 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf K. Bläuer, von Thun, in Winterthur I. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Margrit Bläuer, von Thun, in Winterthur. Treuhandbüro.

10. Juli 1980  
Eskitex AG, in Pfungen, Textilprodukte (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1978, S. 2162). Dr. Kurt Hess ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Rolf Gerber sind erloschen. Bruno Aemisegger, Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR, zugleich Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Bidermann, von Winterthur, in Zollikon.

10. Juli 1980  
Papryria AG, in Rümlang, Papier- und Buchbindereiwaren usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1617). Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Edgar Müller, von Volketswil, in Biel BE. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Oskar Kaufmann, von Wilihof, in Wallisellen.

10. Juli 1980  
Otto Fischer Aktiengesellschaft, in Zürich 9, elektrotechnische Bedarfsartikel (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1978, S. 3581). Alfred Fischer ist nicht mehr Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Robert O. Fischer ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern Präsident desselben; er bleibt Delegierter des VR und führt weiter Einzelunterschrift.

10. Juli 1980  
Peter Künzle, Agentur für Pelzmoden, in Zürich 9, Rötzelstrasse 84, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Künzle, von Ebnet-Kappel, in Pully. Agentur in Pelzkonfektion und Fellen.

10. Juli 1980  
Hauseigentümer-Verband Zürich, in Zürich 1. Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 178). Prokura von Balhasar Fitze erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Oskar Möttil, von Schlatt ZH, in Geroldswil.

10. Juli 1980  
Günther Wagner AG, Pelikan-Werk, in Adliswil, Herstellung von Günther-Wagner-Fabrikaten, Künstlerfarben, Tuschen, Klebstoffen, Tinten, Kohlenpapieren und verwandten Artikel usw. (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1979, S. 106). Die Generalversammlung vom 21. 5. 1980 hat die Fusion mit der «Franz Büttner AG», in Egg, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1980 sind im Sinne von Art. 748 OR an die «Franz Büttner AG» übergegangen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Vorschriften von Art. 748 Ziff. 7 OR sind beobachtet worden; die «Günther Wagner AG, Pelikan-Werk» wird im Handelsregister gelöscht.

10. Juli 1980  
Franz Büttner AG, in Egg. Herstellung und Vertrieb von technischen Artikeln für die Bürobranche usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 194). Die Generalversammlung vom 21. 5. 1980 hat die Fusion mit der «Günther Wagner AG, Pelikan-Werk», in Adliswil, beschlossen und die Statuten geändert. Aktiven und Passiven der «Günther Wagner AG, Pelikan-Werk», gemäss Bilanz per 1. 1. 1980, wonach die Aktiven Fr. 9 327 533.92 und die Passiven Fr. 8 327 533.92 betragen, sind im Sinne von Art. 748 OR an die «Franz Büttner AG» übergegangen, und zwar zum Preise von Fr. 1 000 000. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 5 500 000 auf Fr. 6 500 000, zerlegt in 6500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde dadurch liberiert, dass der Preis für das übergegangene Vermögen der «Günther Wagner AG, Pelikan-Werk» voll auf das Grundkapital angerechnet worden ist. Dieses ist voll liberiert. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alfred Beringer, von Waltalingen und Zürich, in Kilchberg ZH, und Mangold Haase, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon.

10. Juli 1980  
Maola AG, in Dinhard, Möbelfabrikationslieferungslager und Grosshandel mit Wohnungseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1975, S. 1484). Mit Beschluss vom 12. 7. 1979 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. Juli 1980  
Besteck AG, in Zürich 10. Vertretung von Firmen, die sich mit Herstellung, Lieferung und Vertrieb von Haushaltartikeln, vornehmlich Bestecken befassen (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1974, S. 609). Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 4. 7. 1980 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Besteck AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Werner Erwin Schnell, der weiterhin Präsident des VR (Verwaltungsrates) bleibt; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als Präsident des VR, sondern nun als Liquidator. Ferner bleibt Maria Gertrud Schnell Mitglied des VR; ihre Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1980  
Agil AG für Anlageberatung und Vermögensverwaltung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977, S. 2169). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. 6. 1980 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1980  
Wipf Holding AG, in Volketswil (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 745). Statuten, am 10. 6. 1980 geändert. Neue Schreibweise der Firma: Wipf Holding AG. Von den 30 000 Namenaktien zu Fr. 100 sind 20 000 in 4000 Namenaktien zu Fr. 500 zusammengelegt worden. Das Grundkapital von Fr. 3 000 000 zerfällt daher nun in 10 000 Aktien zu Fr. 100 und 4000 Aktien zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Es wohnen jetzt Heinrich Wipf-Müller, Präsident des VR (Verwaltungsrates), in Zollikon, und Heinrich Wipf-Bracher, der nun infolge Wiederverheiratung den Allianznamen Jordi führt, Mitglied des VR, in Küssnacht ZH.

10. Juli 1980  
Maschinenfabrik Effretikon AG (MEFAG), in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1979, S. 2854). Max Epprecht ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Probst, bisher Vizepräsident des VR, ist nun Präsident desselben und Kurt Feller, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1980  
Willy Hold, in Zürich, Landesprodukte (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1973, S. 1898). Neu hat Einzelprokura: Dr. Peter Hold, von Zürich, in St. Gallen.

10. Juli 1980  
Technisches Büro Lütischg, in Zürich, Reinhold Frei-Strasse 65, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sergei Lütischg, von Mollis, in Zürich 10. Einzelunterschrift ist erteilt an Margrit Emmenegger, von und in Zürich. Technisches Büro für allgemeinen Maschinen- und Vorrichtungsbau.

10. Juli 1980  
Rolf Wuhrmann, in Zürich, Weinbergstrasse 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Wuhrmann, von Wil ZH und Meilen, in Männedorf. Betrieb eines Treuhandbüros.

10. Juli 1980  
ARA-Rudolf Muggli AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1431). Die Generalversammlung vom 30. 6. 1980 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: Rudolf Muggli AG. Zweck der Gesellschaft sind Betrieb von Reproduktionsanstalten und foto-technischen Farblaboren sowie Handel und Verarbeitung sämtlichen Filmmaterials in allen Bereichen des grafischen Gewerbes.

10. Juli 1980  
Paromea Immobilien AG, bisher in Zollikon, Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1978, S. 2485). Die Generalversammlung vom 4. 7. 1980 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Adresse: Genferstrasse 24, Zürich 2, c/o Dres. Vuille & Jexler. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder, wenn alle bekannt sind, brieflich. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dieter K. Sigg ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1980  
Immobilien-Aktiengesellschaft Konradstrasse Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1980, S. 193). Wwe. Gertrud Lauber geborene Wüthrich ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Vizepräsidentin desselben; sie führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Klaus Eduard Lauber, von Hofstetten bei Elgg, in Uitikon. Neues weiteres Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Bietenholz, von Pfäffikon ZH, in Uitikon.

10. Juli 1980  
Aumann & Co AG, in Zürich 5. Handelsgeschäft, vor allem für die Beschaffung, Lagerung und Wiederverwertung von Halbfabrikaten usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1979, S. 3437). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Schmid, dessen Prokura erloschen ist, und Franz Krucker, von Zürich und Niederhelfenschwil, in Unteregstringen. Unterschrift von Bruno Jetzer erloschen.

10. Juli 1980  
Alfred Himmel AG, in Zürich 5. Verpackungsartikel (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3189). Neue Adresse: Heinrichstr. 216, Zürich 5.

10. Juli 1980  
Musik-Meyer AG, in Dietikon. Musikinstrumente (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1979, S. 3810). Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Kurt Thommen, von Arisdorf, in Dietikon.

10. Juli 1980  
Simmonds Precision AG, in Winkel. Bordinstrumente für Flugzeuge usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1437). Das Fr. 50 000 betragende Grundkapital ist nun voll liberiert.

10. Juli 1980  
Beat Kohnle, in Zürich, Badenerstrasse 575, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Kohnle, von Winterthur, in Regensdorf. Handel mit Nähmaschinen.

10. Juli 1980

Xtasy Music Ltd, in Meilen, Im Koller 17, Feldmeilen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 7. 1980. Zweck: Betrieb eines Verlagsgeschäftes, Herstellung und Vertrieb von Schallplatten und Tonträgern. Handel mit Musikalien, An- und Verkauf von Urheber- und Leistungsschutzrechten aller Art sowie von Film- und Fernsehrechten. Grundkapital: Fr. 200 000, mit Fr. 40 000 liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder telegrafisch oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat) 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Rudolf Henzi, von Günsberg, in Zürich, Präsident und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, und Rolf Osterwalder, von Stettfurt, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1980

Carreras Cigarettes AG, in Zürich I, Verkaufsförderung. Werbung usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1975, S. 3035). Neue Adresse: Kuttelgasse 1, Zürich I, c/o Dr. Roland Huber.

10. Juli 1980

Gebürder Gelbart, in Zürich 4, Kollektivgesellschaft. Herren- und Damenkleider (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1962, S. 3666). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

10. Juli 1980

Karl Stieger, Restaurant Central, in Richterswil, Dorfstr. 45. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Stieger, von Oberriet, in Richterswil. Betrieb des Restaurants Central.

10. Juli 1980

Basler und Hofmann, Dipl. Bauingenieure ETH/SIA AG, bisher in Aarau (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1977, S. 3885). Statuten, ursprünglich vom 19. 11. 1968 datiert, letztmals am 16. 9. 1977 geändert, am 18. 6. 1980 erneut geändert. Die Firma lautet neu: Basler & Hofmann AG, Beratende Ingenieure und Planer. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Forchstrasse 395, Zürich 8. Neue Umschreibung des Zwecks: Führung einer beratenden Ingenieur- und Planungsunternehmung. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 150 Aktien zu Fr. 200 und 70 Aktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. VR (Verwaltungsrat) 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitglieder des VR: Ernst Hofmann, von Betschikon, in Zollikon; Präsident; Dr. Ernst Basler, von Thalheim an der Thur, in Zollikon; Dr. Konrad Basler, von Thalheim an der Thur, in Zollikon, und Dr. Konrad Basler, von Thalheim an der Thur, in Egg ZH; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1980

W. Moor AG, in Regensdorf, elektrotechnische Halbfabrikate (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 798). C. Rudolph Moor und Walter Ochsenbein sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR: Beat Rudolf Moor, nun den Dokortitel führend; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1980

Hi-Fi electronic «B» AG Zürich, in Zürich 3, Hi-Fi-Geräte und -Anlagen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1980, S. 509). Anna Liet Brüne-van de Wouw ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dieter Rüeßegger, von Röttenbach im Emmental, in Otterwil an der Limmat.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

10. Juli 1980

Otto Lauper, in Lyss, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1975, S. 591). Otto Lauper wohnt nun in Biel. Neues Geschäftsdomicil: Hirschenplatz/Hauptstrasse 3.

10. Juli 1980

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Lyss (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1980, S. 1350). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prof. Dr. Max Stähelin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

### Büro Aarwangen

10. Juli 1980

Sarl Immobilien AG, in Rohrbach, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2081). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sumiswald (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2258) im Handelsregister des Amtsbezirks Aarwangen von Amtes wegen gelöscht.

10. Juli 1980

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langenthal (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1980, S. 930). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prof. Dr. Max Stähelin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Prokurist Peter Geiser wohnt nun in Therwil BL.

10. Juli 1980

Immobilien zum Tell AG, in Langenthal, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1978, S. 1313). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Juni 1980 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 250 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 1000 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 250. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 250.

### Büro Bern

10. Juli 1980

Linea, S. Stalder & P. Bonsels, in Bern, Schlankheitsinstitut (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1979, S. 1766). Die Kollektivgesellschaft ist seit dem 20. Juni 1980 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Einzelfirma «Linea, Pia Bonsels», in Bern, übernommen.

10. Juli 1980

Linea, Pia Bonsels, in Bern. Inhaberin der Firma ist Pia Bonsels-Bernasconi, von Castel San Pietro, in Moosseedorf. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Linea, S. Stalder & P. Bonsels», in Bern. Schlankheitsinstitut. Spitalgasse 4.

10. Juli 1980

Losinger AG, in Bern. Übernahme und Durchführung von Bauten und Bauarbeiten jeder Art usw. (SHAB Nr. 154 vom 4. 7. 1980, S. 2258). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul Strebel, von Geltwil, in Saint-Légier-La Chéssaz. Hugo Brönni-

mann, dessen Prokura erloschen ist, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Peter Comiotto, von Haslen, in Hausen am Albis; Bruno Joss, von Worb, in Bern; Heinz Kaser, von Niederbipp/in Münsingen; Hans Knüsel, von Inwil und Luzern, in Boll, Gemeinde Vechigen; Peter Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Bern; Ronald Neher, von Fällanden, in Burgdorf; Georges Page, von Nyon, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Peter Staub, von Oberörs, in Niederwangen, Gemeinde Köniz; Gerhard Wenger, von und in Bern, und Frank Zahnd, von Rüschegg, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; alle zeichnen nur für den Hauptsitz. Die Prokuren von Jean-Marc Emery, Hans-Ulrich Herrmann, Peter Locher, Fritz Wasem und Kurt Ziegler sind erloschen. Ferdinand Graber, Prokurist, wohnt nun in Ueberstorf.

10. Juli 1980

Neofidem Treuhand AG, in Zollikofen. Mit Statuten vom 29. Mai 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausübung aller treuhänderischen Funktionen auf den Gebieten Buchhaltung, Revision, Steuerberatung und Inkassowesen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der «Neofidem AG», in Zollikofen, einen Teil der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1979 und Sacheinlagevertrag vom 29. Mai 1980, nämlich Aktiven von Fr. 383 361.85 und Passiven von Fr. 283 361.85. Der Übernahmepreis von Fr. 100 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Oscar Jost, von Eggwil, in Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee, Präsident und Delegierter; Adolf Bucher, von Hergiswil NW, in Kehrsatz, Sekretär; Reto Scartazzini, von Bondo, in Carouge; Walter Badertscher, von Zäzwil und Winterthur, in Biel-Benken, und Charles Wyniger, von Köniz, in Sellenbüren, Gemeinde Stallikon. Oscar Jost und der Geschäftsführer Patrick Grotz, von Weizikon, in Urtenen, führen Einzelunterschrift. Adolf Bucher, Reto Scartazzini, Walter Badertscher und Charles Wyniger führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 101.

10. Juli 1980

«Fourres Bernhard» Bernhard Unkel, in Bern. Herstellung von Pelzwaren (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1970, S. 2062). Der Inhaber wohnt nun in Itügen, Gemeinde Bolligen. Neues Geschäftsdomicil: Kramgasse 63.

### Büro Biel - Bureau de Bienn

10. Juli 1980

Allgemeine Bau- und Wohngesellschaft Biel, in Biel (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1977, S. 3617). Paul Gehri und Hans Wüthrich sind als Präsident, respektiv Vizepräsident zurückgetreten (sie bleiben im Vorstand); ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten des Vorstandes wurde Rudolf Born, von Niederbipp, in Biel BE, und zum neuen Vizepräsidenten Auguste Hublard, von Courgenay, in Biel BE, gewählt. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet Kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

10. Juli 1980

Widia (Schweiz) AG, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Hartmetallen und Hartmetallstoffen der internationalen Marke «Widia», sowie daraus hergestellten Erzeugnissen aller Art (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1978, S. 2830). In der Generalversammlung vom 23. Mai 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft hat nun folgenden Zweck: Fabrikation von und der Handel mit Hartmetallen und Hartmetallstoffen der internationalen Marke «Widia» und daraus hergestellten Erzeugnissen aller Art sowie von Produkten für die Dentalbranche. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Gödde, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), und Fritz Köhli, von Kallnach BE, in Seedorf.

10. Juli 1980

Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, in Biel (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3918). Neue Adresse: Im Grund 38.

10. juillet 1980

Sigero SA, à Bienn e, commerce de chaussures, etc. (FOSC du 7. 9. 1978, n° 209, p. 2790). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1980, la société a décidé notamment de modifier sa raison sociale, son but et d'adopter de nouveaux statuts. La nouvelle raison sociale est: Patrick Sport SA. La société a pour but l'importation, le commerce et la distribution d'articles de sport. Ont été nommés directeurs avec signature individuelle: Charles-Marie Benetueu, de nationalité française, à Pouzauges (F), et Dominique Rochard, de nationalité française, à Cholet (F).

10. Juli 1980

Bezzola und Guggisberg Construction S.A., in Biel. Erstellen von Bauten, Grundstückserschliessungen, Generalbauunternehmungen, einschliesslich Erstellung ziviler, elektrischer und mechanischer Anlagen im Mittleren Osten (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1980, S. 657). In der Generalversammlung vom 3. Juli 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 500 000 einbezahlt wurden. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 1 500 000 einbezahlt.

10. juillet 1980

Sarubin S.A., à Bienn e, fabrication de meules et produits industriels (FOSC du 6. 2. 1980, n° 30, p. 410). Jean-Claude Lièvre, de Courtemanche, à Nidau, a été nommé directeur avec signature individuelle.

10. Juli 1980

City Music Peter Zoefel, in Biel. Inhaber der Firma ist Peter Zoefel, von Aldorf, in Täuffelen. Handel mit Musikinstrumenten. Waiffengasse 20.

### Büro Büren an der Aare

10. Juli 1980

Muko AG, in Diessbach bei Büren, Erstellung von Bauten sowie Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1977, S. 1934). Erwin Kopp ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokuren von Georges Küffer, Heinz Guggisberg und Markus Fierz sind ebenfalls erloschen.

10. Juli 1980

Bauco AG, Zweigniederlassung in Diessbach bei Büren, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1973, S. 2287), mit Hauptsitz in Lyss. Die Firma wird infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1149) von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Fraubrunnen

7. Juli 1980

Genossenschaft Migros Bern, in Moosseedorf (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1978, S. 1267). Willi Burgherr und Robert Kaufmann wurden zu Vizedirektoren ernannt; ihre Prokuren sind erloschen, sie zeichnen Kollektiv zu zweien. Hans Keller, von Schlosswil, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen, und Willy Urfer, von Bönigen, in Rubigen, wurden zu Prokuristen ernannt; sie zeichnen Kollektiv zu zweien. Die Prokura von Erik Blumberg ist erloschen.

9. Juli 1980

Hasco AG für Reinigung und Desinfektion, in Jegenstorf (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1979, S. 3850). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. 7. 1980 hat die Gesellschaft die Sitzverlegung von Jegenstorf nach Schönbühl, Gemeinde Urtenen, beschlossen, die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domicil: Bernstrasse 8, Schönbühl.

### Büro Laufen

10. Juli 1980

Tonwarenfabrik Laufen AG (Tuilerie mécanique de Laufon SA), in Laufen (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1979, S. 1651). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Juli 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 3 000 000 um Fr. 500 000 auf Fr. 3 500 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Der Erhöhungsbetrag ist voll liberiert durch Entnahme von Fr. 500 000 aus der zur Verfügung der Generalversammlung stehenden freien Reserven. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3 500 000, eingeteilt in 7000 Namenaktien zu Fr. 500.

### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

10. Juli 1980

Viehzeuggenossenschaft Kurzenberg, in Linden (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1975, S. 1018). Anlässlich der Generalversammlung vom 28. 2. 1976 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Manfred Blum (bisher Vizepräsident/Kassier), ist weiterhin Vizepräsident, aber nicht mehr Kassier; er zeichnet weiterhin Kollektiv zu zweien.

### Büro Thun

9. Juli 1980

Spar- und Leihkasse Thun (Caisse d'Epargne et de Prêts de Thoune), in Thun, Handels- und Hypothekbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1977, S. 3406). Max Kehrl, Präsident; Dr. Hans Büchler, Delegierter, und Christian Iseli sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Die Unterschriften von Max Kehrl und Dr. Hans Büchler sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Heinrich Hoffmann ernannt; er zeichnet wie bisher Kollektiv zu zweien. Neu in den VR wurden gewählt: Rudolf Santschi, von Sigriswil, in Thun, als Vizepräsident, und als Mitglieder: Walter Berger, Ulrich Bischoff, beide von und in Thun; Peter Gafner, von Beatenberg, in Thun; Willi Kohler, von Wangen an der Aare, in Spiez, und Markus Krebser, von Thun, in Hiltferingen. Rudolf Santschi zeichnet Kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

10. Juli 1980

B. Trauffer, in Uetendorf, Betrieb einer Autogarage (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1978, S. 459). Der Gerichtspräsident von Thun hat durch Urteil vom 4. Juli 1980 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

10. Juli 1980

Milchverwertungsgenossenschaft Schwendi bei Thun, in Schwendi, Gemeinde Heiligenschwendi (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1748). Fritz Saurer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Walter Sigris, von Sigriswil, in Heiligenschwendi, als Präsident und Jakob Graber, von Sigriswil, in Heiligenschwendi, als Vizepräsident. Der bisherige Vizepräsident und Kassier Hans Kung ist nur noch Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen Kollektiv zu zweien.

10. Juli 1980

Rudolf Grünig AG, in Heimberg, Fabrikation, Handel (inkl. Import und Export) und Vertrieb von Gummi- und Kunststoffprodukten, sowie Isoliermaterialien usw. (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 843). Rudolf Grünig, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Präsident und Delegierter des VR wurde das bisherige VR-Mitglied Dieter Jost gewählt; er führt neu Einzelunterschrift.

### Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

7. Juli 1980

Spar- und Leihkasse Thun, Filiale Splez, in Thun (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3359). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Thun. Der Präsident Max Kehrl und Dr. Hans Büchler sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Heinrich Hoffmann ernannt; er zeichnet wie bisher Kollektiv zu zweien. Neu zum Vizepräsidenten wurde Rudolf Santschi, von Sigriswil, in Thun, ernannt; er zeichnet Kollektiv zu zweien.

### Luzern - Lucerne - Lucerna

10. Juli 1980

Wohnkolonie Feldbreite, in Emmen, Genossenschaft (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1916). Dr. Franz Emmenegger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Emil Schnyder, von Rothenburg und Emmen, in Rothenburg.

10. Juli 1980  
**Giesserei Emmenbrücke AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1707). Hans Rudolf Haller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Fritz Keller, von Konolfingen, in Luzern, und Werner Mettler, von und in Arth. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Franz Staffelbach, von Knutwil, in Oberkirch.

10. Juli 1980  
**Standardplan AG**, in Hildisrieden, Dienstleistungen (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3359). Der einzige Verwaltungsrat Josef F. Jurt wohnt nun in Hildisrieden.

10. Juli 1980  
**Baugeschäft Jiri Ruzicka**, in Littau, Sonnenstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jiri Ruzicka, schriftloser Bürger der CSSR, in Littau. Betrieb eines Baugeschäftes für Hochbau; Transporte von Waren aller Art.

10. Juli 1980  
**Milchgenossenschaft Krutzli, Luthern-Bad**, in Krutzli, Gemeinde Luthern (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1978, S. 2899). Josef Stadelmann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Franz Lustenberger, von und in Luthern. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Juli 1980  
**Arocorp A.G.**, in Luzern, Pressluftwerkzeuge usw., aufgelöst (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1979, S. 3974). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10. Juli 1980  
**Experta Treuhand A.G.**, Zweigniederlassung in Luzern (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1980, S. 670). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Martial Fréne ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln.

10. Juli 1980  
**Hydro-Progress A.G. (Hydro-Progress S.A.)**, in Luzern, Maschinen, Apparate usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1979, S. 2795). Kollektivprokura zu zweien, nicht unter sich, wurde erteilt an Max Nussbaker, von Mülliswil, in Matzdorf, und Josef Peter, von und in Oberkirch.

10. Juli 1980  
**In-Travaux AG**, Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern, Dienstleistungen auf dem Personalsektor (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1977, S. 2451). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Klaus Thamm, deutscher Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH. Vera Bättig, Geschäftsführerin, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, zeichnet nun einzeln; ihre Prokura ist demnach erloschen.

10. Juli 1980  
**Josef Meyer Holding AG**, in Luzern (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2682). Paul Schib ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1980  
**Verkehrsverein Luzern (VVL)**, in Luzern (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2827). Die Unterschrift von Thomas E. Fueter ist erloschen.

## Schwyz - Schwyz - Svitto

10. Juli 1980  
**Righotel Schwert AG**, in Rigi Klösterli, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 738). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 9. April 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

10. Juli 1980  
**Meinrad Camenzind's Erben, Baugeschäft**, in Gersau. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1968, S. 313). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «Camenzind's Erben AG., Baugeschäft, Gersau», in Gersau, übernommen.

10. Juli 1980  
**Camenzind's Erben AG., Baugeschäft, Gersau**, in Gersau. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juni 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb und die Führung eines Baugeschäftes, den Handel mit Baustoffen und die Übernahme von Aufträgen als Generalunternehmung; kann Liegenschaften erwerben und verkaufen, sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der beiden bisherigen Kollektivgesellschaften «Meinrad Camenzind's Erben, Baugeschäft», in Gersau, und «Meinrad Camenzind's Erben, Kunststeine», in Gersau, wobei die Aktiven zusammen Fr. 576.267,67 und die Passiven zusammen Fr. 476.267,67 betragen. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 100.000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 4 Mitgliedern. Ihm gehören an: Werner Camenzind, Präsident; Bernhard Camenzind, Peter Camenzind und Anna Camenzind-Camenzind, alle von und in Gersau. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: Fidmenstrasse.

10. Juli 1980  
**Josef Reichmuth**, in Rothen thurm. Inhaber dieser Firma ist Josef Reichmuth, von Oberberg, in Rothen thurm. Betrieb des Restaurants Biberegg, Biberegg.

10. Juli 1980  
**Mivra Mineralwasser Vertrieb AG Brunnen**, in Brunnen, Gemeinde In gen boh l (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2198). Präsident Beat Peterhans und Alfred Tobler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Paul Betschart-Heinzer, von Arth, in Ingenbohl, Präsident; Moritz Betschart, von Arth, in Ingenbohl, Vizepräsident, und Paul Betschart-Milani, von Arth, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden andern Mitglieder des VR zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Dammstrasse 2.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasvelva

10. Juli 1980  
**Huwylor, Erich, Hotel Alpenhof Post**, in Melchtal, Gemeinde Kerns (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1977, S. 1325). Die Einzelfirma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

10. Juli 1980.

**J. Laundry AG**, in Sachseln, Planung und Entwicklung neuer Techniken auf dem Gebiet des mechanischen Wascherwesens usw. (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3491). Otto Bücher, von Luzern, in Kriens, bisher Direktor, ist neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR (Verwaltungsrates). Neu im VR ist auch Reinhold Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Bietigheim-Bissingen (D), er ist zugleich Präsident des VR. Die beiden neuen sind von der bisher einzigen Verwaltungsrat Hans Bachmann, von Luzern, in Meggen, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Franziska Scanu-Aberer, von Basel, in Sachseln.

10. Juli 1980

**Dreyfuss Nominees Zürich AG**, Zweigniederlassung in Engelberg, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten sowie Durchführung von Treuhandschäften aller Art (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1976, S. 3538). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neue Adresse: Sörenweg 5, 6390 Engelberg.

## Glarus - Glaris - Glarona

9. Juli 1980

**Integral Engineering Board & Co. AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 1. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von General-Engineering, Projekt-Management, technischen Expertisen, System-Engineering, Unternehmensberatung, Management, Marketing, Anlageberatung sowie Financial und Economic Strategic Development (Prognosen, Strategien usw.). Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche mit Fr. 20.000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es sind dies: Jaroslav Kubat, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Ennetbaden, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Anna Lienhard, von Buchs AG, in Zürich, und Jarika Spáni, von Winterthur, in Baden, als Mitglieder; sie zeichnen zu zweien. Domizil: c/o Staufacher Treuhand AG, Hauptstrasse 34.

9. Juli 1980

**Daniel Jenny & Co.**, in Ennenda, Baumwollspinnerei und -weberei (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1976, S. 1530). Kommanditgesellschaft. Jakob Kobel-Jenny, von Marbach SG und Ennenda, in Ennenda, ist am 1. Januar 1979 als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten; er zeichnet nun einzeln, seine Einzelprokura ist demnach erloschen. Die Kommanditäre Ida Vischer-Jenny und Dr. Reto Jenny sind am 1. Januar 1979 ausgeschieden, ihre Kommanditien von je Fr. 250.000 sind erloschen. Ruth Kobel-Jenny, von Marbach SG und Ennenda, in Ennenda, ist als Kommanditärin mit einer Kommanditissumme von Fr. 500.000 eingetreten.

9. Juli 1980

**Nordostschweizerische Kraftwerke (Forces motrices du Nord-est de la Suisse)**, Zweigniederlassung in Netstal (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3255). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Die Kollektivprokuren von Josef Rieser, Heinrich Hartmann und Joseph Lemmenmeier sind erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Marc Funk, von Baden, in Ennetbaden. Dr. Arthur Schlatter, bisher Prokurist, ist nun Vizepräsident und wohnt in Ennetbaden; er zeichnet neu zu zwei, seine Kollektivprokura ist daher erloschen.

9. Juli 1980

**Marinco Coating Materials & Services Holding AG**, bisher in Glarus, Werkzeuge, Maschinen und Materialien auf dem Gebiete der Farben, Lacke und der Oberflächenbehandlung (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1978, S. 322). Infolge Sitzverlegung nach Oberdorf BL (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2236) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1980

**Rexin Finanz AG**, bisher in Glarus, Finanz- und Anlagegeschäfte (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239). Infolge Sitzverlegung nach Chur (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2281) wird diese Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung

**Decotrade AG**, in Zug (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2296). Der neue Direktor heisst Johannes Kok und nicht wie irrtümlich publiziert Johannes de Kok.

9. Juli 1980

**F. Hürlimann-Imhof**, in Walchwil, Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1967, S. 3606). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

9. Juli 1980

**Brüker-Spectrospin-Vertriebsgemeinschaft AG**, in Zug, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1976, S. 959). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 400.000 auf Fr. 8.000.000 erhöht durch Ausgabe von 7600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 8.000.000, eingeteilt in 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Cecil P. Webb, Staatsangehöriger der USA, in Chappagua, N.Y. (USA).

9. Juli 1980

**Zuger Kantonbank**, in Zug, Besorgung von Bankgeschäften usw. (SHAB Nr. 124 vom 30. 5. 1980, S. 1835). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 22. März 1980 und Kantonsratsbeschluss vom 24. April 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 40.000.000 auf Fr. 45.000.000 erhöht durch Ausgabe von 10.000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Gesetz wurde entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 45.000.000, eingeteilt in 90.000 Inhaberaktien zu Fr. 500.

9. Juli 1980

**Franz Rittmeyer AG**, in Baar, Planung, Herstellung und Lieferung (Montage) von Apparaten usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 396). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ordentliche Generalversammlung vom 31. Mai 1980 und über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Juni 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 1.400.000 auf Fr. 3.500.000 erhöht durch Ausgabe von 2100 Namenaktien zu Fr. 1000. Davon sind Fr. 1.104.000 bar und Fr. 996.000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 3.500.000, eingeteilt in 3500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

Robert Rittmeyer, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Delegierter des VR ist Bruno Capol, Vizepräsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

9. Juli 1980

**Compstyle AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kleincomputern für das Coiffeurgewerbe. Sie kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Robert P. Umbricht, von Untersingenthal, in Zürich. Domizil: Baarerstrasse 8, c/o Gestinor Services AG, 6300 Zug.

9. Juli 1980

**Boreto AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Stump, von Meilen, in Grüti bei Wetzikon, Gemeinde Gossau ZH. Domizil: Kirchenstrasse 13, 6300 Zug.

9. Juli 1980

**Beefeater AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Fleischwaren aller Art, Übernahme von Vertretungen, Vermittlung von Geschäften und Durchführung von Finanzierungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Guido M. Renggli, von Entlebuch und Zug, in Risch. Domizil: Höhenweg 11, c/o Dr. G. M. Renggli, 6300 Zug.

9. Juli 1980

**Lahn Handels- und Anlage-GmbH**, in Zug, Handel mit Heilwasser usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1976, S. 553). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 28. März 1980 wurden die Statuten generell revidiert. Das Stammkapital wurde von bisher Fr. 2.000.000 auf Fr. 30.000 herabgesetzt durch Rückzahlung von Fr. 1.970.000 und Herabsetzung des Nominalwertes der Stammeinlagen von Katrin Urban geborene Siemens, von Fr. 340.000 auf Fr. 1000; von Dorothe Hackhofer geborene Siemens von Fr. 340.000 auf Fr. 1000; von Annabel von Johnston geborene Siemens, von Fr. 440.000 auf Fr. 26.000; von Daniela Brabner-Smith geborene Siemens, von Fr. 440.000 auf Fr. 1000, und von Peter Siemens, von Fr. 440.000 auf Fr. 1000. Katrin Urban geborene Siemens, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Dorothe Hackhofer geborene Siemens, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Annabel von Johnston geborene Siemens, mit einer Stammeinlage von Fr. 26.000; Daniela Brabner-Smith geborene Siemens, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, und Peter Siemens, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000, sind als Gesellschafter ausgeschieden. Ihre Stammeinlagen sind an den neuen Gesellschafter Michael von Johnston, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), übergegangen. Das Stammkapital von Fr. 30.000 besteht somit aus einer einzigen Stammeinlage. Die übrigen gleichzeitig vorgenommenen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die Erfüllung der Vorschriften der Art. 734 und 788 Abs. 2 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 4. Juli 1980 festgestellt. Wilhelm von Johnston und Peter Hackhofer-Siemens sind als Geschäftsführer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu als Geschäftsführer wurde gewählt: Michael von Johnston, Gesellschafter; er führt Einzelunterschrift.

9. Juli 1980

**Systems and Informatics AG**, in Zug, Entwicklung und Verwertung von Informationssystemen usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1977, S. 1099). Helmut F. Groner, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Tom Linden, amerikanischer Staatsangehöriger, in Brookline, Mass. (USA), Präsident; Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri, und Alois Langenegger, von Baar, in Unterägeri. Neues Domizil: Alpenstrasse 2, c/o Juris Treuhand AG, 6301 Zug.

9. Juli 1980

**Terecon A.G.**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1659). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Walter Schweizer, von Wildhaus, in Dubai (Vereinigte Arabische Emirate), und Hans Plattner, von Untervaz, in Accra, Ghana (Westafrika); sie zeichnen zusammen mit dem Verwaltungsrat Bernard August Arnold.

9. Juli 1980

**Matindus AG**, bisher in Hedingen (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1977, S. 2525). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1980 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Belieferung von Industrie- und Handelsfirmen mit Hilfs-, Verpackungs- und Propagandamaterial. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 18. 12. 1968 und wurden am 13. 6. 1977 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Yvonne Steinbrüchel ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. iur. Max Ehrbar, von Zürich und Urnäsch, in Zollikoberg, Gemeinde Zollikon. Domizil: Zugerbergstrasse 60, c/o Sanestris AG, 6300 Zug.

9. Juli 1980

**Mahu Finanz und Beteiligungs AG**, in Cham, Finanzierung von Geschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1979, S. 3211). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 4. Juli 1980 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Arpama SA**.

9. Juli 1980

**Zentrum Drogerie und Discount AG**, in Cham, Betrieb einer Drogerie usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1972, S. 1842). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juli 1980 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Zentrum Drogerie und Discount AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Fritz Wolf, von Cham, in Meierskappel, Präsident des VR (Verwaltungsrates). Die Unterschrift von Werner Schober, Mitglied des VR, ist erloschen.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

9 juillet 1980

**Etudevel S.A.**, précédemment à Sion, société anonyme (FOSC du 26. 7. 1976, n° 172, p. 2135). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1980, la société a décidé de transférer son siège social à Moléson-Village, commune de Gruyères. Elle a modifié sa raison sociale en: **Terco S.A. Terrassements et Constructions**, et son but: la société a pour but la construction d'ouvrages en tout genre, l'exécution de tous travaux de génie civil, de maçonnerie, de béton armé et autres. La société peut participer à d'autres entreprises, faire toutes opérations mobilières ou immobilières. Le capital social a été porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libéré par l'apport du 25 juin 1980 de matériel de chantier déterminé par l'inventaire annexé; la valeur de ce matériel a été fixé à fr. 105 031, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune au porteur. Les statuts originaux portant la date du 14 juin 1972, modifiés le 26 avril 1976, ont été modifiés en date du 25 juin 1980. L'assemblée générale est convoquée par avis adressés. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un à 5 membres. L'administrateur **Bernard Micheloud** a démissionné; sa signature est radiée. **Jean-Paul Courtois**, d'Oscar, de et à Savèze, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Domicile légal: chez **Terco S.A. Terrassements et Constructions**, 1661 Moléson-Village.

## Bureau de Fribourg

9 juillet 1980

**Soquebra S.A.**, à Fribourg, toutes opérations d'achat, de représentation de toutes marchandises, etc. (FOSC du 12. 3. 1980, n° 60, p. 815). Statuts modifiés le 27 juin 1980 sur un point non soumis à publication.

9 juillet 1980

**Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Grolley, à Grolley**, société coopérative (FOSC du 6. 6. 1978, n° 129, p. 1778). Statuts modifiés le 12 février 1980 sur le point suivant: le comité sera dorénavant composé de 3 membres. Le président **Alexis Kolly** a démissionné; sa signature est radiée. **Patrice Julmy**, de Bellegarde, à Ponthaux, est nommé président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, ou du vice-président avec le secrétaire ou le caissier.

9 juillet 1980

**Associated Development and Investment Corporation en liquidation, à Fribourg**, affaires immobilières, etc., société anonyme (FOSC du 15. 12. 1977, n° 294, p. 3999). La liquidation étant terminée cette raison sociale est radiée.

9 juillet 1980

**Timber S.A. en liquidation, à Fribourg**, commerce de bois, etc. (FOSC du 1. 6. 1979, n° 126, p. 1767). Le liquidateur **Joseph Jockelmann**, est décédé, ses pouvoirs sont radiés. A été nommé liquidateur avec signature individuelle: **Michel Vez**, de Seiry, à Fribourg. Adresse de la société en liquidation: Grand-Places 16, c/o Fiduciaire **Joseph Jockelmann S.A.**

9 juillet 1980

**Christophe Lauper, à Fribourg**, exploitation du café des sports (FOSC du 5. 9. 1961, n° 207, p. 2586). La raison est radiée par suite de la cessation du commerce.

## Büro Murten (Bezirk See)

9. Juli 1980

**Frischflor AG**, in Murten, Handel mit Schnittblumen, sowie Import und Export von Schnittblumen und Topfpflanzen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1979, S. 1132). In der Generalversammlung vom 7. Juli 1980 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll einbezahlt.

## Büro Tafers (Bezirk Sene)

9. Juli 1980

**Brunisholz Arnold**, in Dädigen (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1974, S. 899). Der Gerichtspräsident des Senebezirks hat durch Urteil vom 23. Juni 1980 über den Firmenhaber den Konkurs eröffnet.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Balsihai

7. Juli 1980

**Grogg Kleiderreinigungs-AG Oensingen**, in Oensingen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 3. Juli 1980 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Textilien- und Lederreinigungsgeschäftes. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen oder solche Unternehmungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt nach ihrer Gründung von der «Coop Oberaarau-Thal/Gäu», Langenthal, 2 Anteile an der Parzelle S. ab Grundbuch Oensingen Nr. 2947 (Sunnhof-Center), zum Maximalpreis von Fr. 70 000. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch aufgeführten Aktionäre. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: **Gotthard Suess-Grogg**, deutscher Staatsangehöriger, in Oberörs, als Präsident; und **Käthi Suess-Grogg**, von Thunstein, in Oberörs, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. **Bertha Grogg-Tanner**, von Thunstein, in Langenthal, ist ebenfalls Mitglied; sie führt die Unterschrift nicht. Domicil: Sternenweg, Sunnhof-Center, Oensingen.

8. Juli 1980

**Horst Bentz & Co. Melitta-Werk**, in Egerkingen, Fabrikation von Haushaltsartikeln usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1698). Die Prokura von **Kurt Schlatter** ist erloschen.

## Büro Olten-Gösgen in Olten

Nachtrag

**Hammermühle A.G.**, in Olten (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1980, S. 2391). Neuer Vizepräsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Martin Jordi**, von Wyssachen, in Bwil.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

8. Juli 1980

**Hospital AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1980, S. 589). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Dr. Jacques Roure**, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: **Martin Pinot**, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

8. Juli 1980

**Sandoz Holding AG**, in Basel (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1978, S. 2379). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: **Dr. h. c. Carl Maurice Jacottet**, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. **Dr. Marc Moret**, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

8. Juli 1980

**Navis Schiffahrt AG**, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1977, S. 2040). Statutenänderung: 7. 7. 1980. Zweck: Betrieb des Transportgeschäftes insbesondere auf Flüssen und Kanälen.

8. Juli 1980

**K. Scheidegger, Touring-Garage AG**, in Basel, Hochstrasse 48, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 7. 7. 1980. Zweck: Handel mit Automobilen, Bestandteilen, Zubehör und Betriebsstoffen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte und -servicestation, Durchführung von Autoreisen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Bernhard Achermann**, von und in Bettingen, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie **Bruno Näf**, von und in Basel; **Werner Höcklin**, von Basel, in Allschwil; **Wolfgang Otto**, deutscher Staatsangehöriger, in Aesch BL, und **Mario Torriani**, von Soglio, in Reinach BL; alle mit Unterschrift zu zweien, je auch als Vizedirektoren.

8. Juli 1980

**Autophon AG, Z. wegniederlassung**, in Basel, Apparate der gesamten Fernmeldetechnik usw. (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 1999), mit Hauptsitz in Solothurn. Statutenänderung am Hauptsitz: Firma nun auch in französischer und englischer Fassung: **Autophon SA (Autophon Ltd)**. Unterschrift zu zweien neu: **Dr. Theodor Fässler**, von Unterberg, in Möriren, Verwaltungsratsmitglied. Prokura zu zweien neu: **Hans Renfer**, von und in Lengnau BE.

8. Juli 1980

**Doma AG**, in Basel, Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2300)

**Gaba International AG**, in Basel, Koordination der Tätigkeit der Gesellschaften der Doma-Gruppe usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1980, S. 2082)

**Gaba AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1979, S. 2076)

**Mesorex AG**, in Basel, kosmetische Produkte usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2300)

Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: **Hanspeter Lüdin**, von und in Basel.

8. Juli 1980

**Paul Schafroth & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Waren aller Art (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1978, S. 2048). Liquidation beendet. Firma erloschen.

8. Juli 1980

**Fotofip AG**, in Basel, Foto- und Filmtartikel (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1977, S. 3427). Domicil neu: Aeschenvorstadt 24, bei Kurt Zumbrunn.

8. Juli 1980

**Aktiengesellschaft für Fruchthandel**, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1980, S. 182). Unterschrift **Walter Zeller**, Vizedirektor, erloschen. **Walter Ackermann**, **Richard Bosshart**, **Andreas Schwarz** und **Hugo Sörensen**, dieser nun in Horgen, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren zu zweien.

8. Juli 1980

**Gabapharm AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1980, S. 2444). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: **Hanspeter Lüdin**, von und in Basel.

8. Juli 1980

**Apag Personalplanung AG**, in Basel (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1206). Domicil neu: Pfluggässlein 14.

8. Juli 1980

**Correnta AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1977, S. 502). Statutenänderung: 2. 7. 1980. Sitz nun: Basel, Nauenstrasse 41. Ursprüngliche Statuten: 27. 1. 1977. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor, Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, ferner Abschluss von Leasingverträgen; Übernahme und Vergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Expertisen, Ausübung von Treuhänderfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 500 Inhaberkarten zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: **Dr. Viktor Dobal**, von Arvigo, in Zürich, mit Einzelunterschrift (neu). Aus VR ausgeschieden: **Margot Pfister**, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

8. Juli 1980

**TFE Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1979, S. 1299). Einzelprokura neu: **Wolfgang Hollinger**, von und in Basel.

8. Juli 1980

**Conrad Krüsi & Co. AG**, bisher in Laufen (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1969, S. 598). Statutenänderung: 8. 7. 1980. Sitz nun: Basel, St. Jakobs-Strasse 25, bei Schweizerische Treuhandgesellschaft. Ursprüngliche Statuten: 24. 1. 1969. Firma nun: **Daidalos Investment AG**. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen, dauernde Verwaltung dieser Beteiligungen sowie Kontrolle und Beratung, insbesondere derjenigen Unternehmungen, an welchen die Gesellschaft beteiligt ist. Die Gesellschaft kann Patente und andere immaterielle Rechte erwerben, Lizenzen erteilen, Geschäfte aller Art vermitteln, ferner Liegenschaften erwerben und veräußern. Umwandlung der Namenaktien in Inhaberkarten. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 300 Inhaberkarten zu Fr. 500, auf Fr. 200 000, voll liberiert; 400 Inhaberkarten zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: **Dr. Conrad Haab**, von Wädenswil, in Basel, mit Einzelunterschrift (neu). Aus VR ausgeschieden: **Conrad Krüsi**; Unterschrift erloschen.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

7. Juli 1980

**Alvamat AG**, in Allschwil, Obertorweg 66, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 24. Juni 1980. Zweck: Import von und Handel mit, Vertretung, Wartung und Betrieb von Spielautomaten; Übernahme von Beteiligungen an Unternehmungen dieser Branche sowie Finanzierungen von derartigen Firmen. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: **Jesus Alvarez**, spanischer Staatsangehöriger, in Botmingen, als Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; **Edwin Fäh** und **Laurin Fäh**, beide von Benken SG, in Allschwil; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.

7. Juli 1980

**Adira Kamera GmbH**, in Muttenz, Hinterweienweg 75, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statuten: 28. Juni 1980. Zweck: Herstellung von und Handel mit Fotokameras sowie Erwerb und Verwertung von Patenten und Urheberrechten in diesem Geschäftsbereich. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschaftler: **Markus Schenker**, von und in Basel, und **Ivan Vondracek**, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Lachen SZ, je mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, beide zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Publikationsorgan: SHAB.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

9. Juli 1980

**Möbel Bellcasa G. Di Marino**, in Neuhausen am Rheinflall, Handel mit Möbeln und Ausstattungen (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1720). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Juli 1980

**S & T Microlab AG**, in Neuhausen am Rheinflall, Zollstrasse 91 (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 24. Juni 1980. Zweck: Produktion von und Handel mit Geräten, Instrumenten und Hilfsmitteln und die Beratung über deren Anwendung und Weiterentwicklung im Bereich der Mikrochirurgie und Wundversorgung. Die Gesellschaft kann Beteiligungen aller Art eingehen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an mit Einzelunterschrift: **Karl Wüst**, von und in Zürich.

9. Juli 1980

**Alpa-Rico AG (Alpa-Rico SA) (Alpa-Rico Ltd)**, in Schaffhausen, Kohlfirststrasse 38a, bei H. P. Meister (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 9. Juli 1980. Zweck: Übernahme von Forschungs- und Entwicklungsaufträgen für eigene und fremde Rechnung; Produktion von Prototypen und Kleinserien, vor allem auf dem fotografischen, optischen und feinmechanischen Gebiet. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten, technische Beratungen vornehmen, Lizenzen und Patente auswerten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an mit Unterschrift zu zweien: **Hans Peter Meister**, von und in Schaffhausen, Präsident; **Hermann Seitz**, von Köniz, in Dietlikon, Mitglied.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

9. Juli 1980

**IST Innensystemelle AG**, in Berneck. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Möbel- und Innenausbau-systemteilen. Sie kann Patente und Lizenzen erwerben und verwerten sowie Handel mit Waren jeglicher Art betreiben, sich an andern Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten sowie Bauten erstellen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: **Paul Nüesch**, von Balgach, in Berneck. Geschäftsadresse: Tramstrasse, 9442 Berneck.

9. Juli 1980

**Betonwerke Sevelen-Welte AG**, bisher in Weite, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1974, S. 1419). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1980 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Hch. Hanselmann AG, Kies- und Betonwerk**. Sitz ist nun **Sevelen**. Neuer Zweck: Betrieb eines Kieswerkes, Herstellung von Beton und Betoneminenten und deren Transport, Erwerb und Veräußerung von Beteiligungen und Grundstücken. **Hans Hanselmann** und **Anni Hanselmann** sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: **Verena Hanselmann**, von Wartau, in Sevelen, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Rheinstrasse, 9475 Sevelen.

9. Juli 1980

**Willy Jenny AG**, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickeren usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1619). Die Prokura von **Hans Schwerzmann** ist erloschen.

9. Juli 1980  
**Cantron AG**, in **Altstätten**, Produktion von und Handel mit elektronischen Elementen und Geräten usw. (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1980, S. 800). Die beiden Verwaltungsratsmitglieder Dr. Alfons Reck, Präsident, und Dr. Margrith Reck, Vizepräsidentin, sowie der Geschäftsführer Vilem Kantorik, führen anstelle der Einzel- und Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1980  
**Rheinbau und Handels AG**, in **Haag**, Gemeinde **Sennwald**, Planung und Überbauung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1979, S. 157). Die Unterschrift von Marlies Hagmann ist erloschen.

9. Juli 1980  
**Führung & Absatz, Training für Unternehmen AG**, in **St. Gallen** (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1979, S. 2093). Einzelprokura wurde erteilt an Karin Oswald-Mühlmeister, von Zürich, in Oberglatt.

9. Juli 1980  
**Landwirtschaftlicher Verein Untertoggenburg**, in **Flawil**, Genossenschaft (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1973, S. 3251). Heinrich Forster, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Vorstandsmittglied Walter Butz, von Oberbüren und Niederhelfenschwil, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, ist nun Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Geschäftsführer.

9. Juli 1980  
**Apparate- und Metallbau Rothmann**, in **Henau**, Gemeinde **Uzwil**. Inhaber der Firma ist Siegfried Rothmann, deutscher Staatsangehöriger, in Wil SG. Herstellung von Apparaten sowie Ausführung von Metallarbeiten. Thaurastrasse 9, 9247 Henau.

9. Juli 1980  
**M. Schilling Rohrleitungs-, Stahl- und Apparatebau AG**, in **Rheineck**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Montage von Rohrleitungen und Apparaten aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 30 000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Büromöbel und Einrichtungen zum Preise von Fr. 14 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Eugen Auer, von St. Gallen, in Speicher. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 32, 9424 Rheineck.

9. Juli 1980  
**Cathomas Treuhand AG**, in **Ilanz**, Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1980). Das Aktienkapital ist voll einbezahlt. Otilia Cathomas-Livers, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Conradin Cathomas-Livers, von Breil/Brigels und Somvix, in Chr. Neues Domizil: Glennerstrasse, 7130 Ilanz (Neubau Sennerei).

9. Juli 1980  
**Autophon A.G.**, Zweigniederlassung in **Chur**, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1980, S. 2000). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Statuten revidiert: 30. Mai 1980. Die Firma lautet nun: **Autophon AG (Autophon SA) (Autophon Ltd.)**. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Theodor Fässler, von Unterberg, in Möriegen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Hans Renfer, von und in Lengnau BE.

9. Juli 1980  
**Rico Capol, Tarca - Tankrevisionen**, Zweigniederlassung in **Chur**. Unter dieser Firma hat der Inhaber, der mit Sitz in Sargans im Handelsregister des Kantons St. Gallen seit 24. 4. 1979 eingetragenen Einzelfirma «Rico Capol, Tarca-Tankrevisionen», in **Chur** eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den Inhaber Rico Capol, von Andiast, in Sargans. Einzelprokura nur für die Zweigniederlassung: Georg Rupp, von Valens, in Chr. Tankrevisionen und Tanksanierungen. Domizil: Bahnhofstrasse 42, 7000 Chur.

9. Juli 1980  
**Ipam AG**, in **Chur**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3424). Bruno Martin Casanova ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franco Carabelli, von Tamins, in Chur.

#### Aargau - Argovie - Argovia

9. Juli 1980  
**Gumotex AG**, in **Würenlos**, Textilien usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1625). Peter Gutzwiller, Verwaltungsrat, wohnt nun in Geroldswil.

9. Juli 1980  
**Ad. Schäfer & Cie AG**, in **Aarau**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1980, S. 426). Bruno Hanemann zeichnet richtig als Vizedirektor zu zweien.

9. Juli 1980  
**Verival AG**, bisher in **Buchs**, Verpackungszubehör usw. (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1980, S. 1301). Sitzverlegung nach Zug (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2280). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1980  
**Silka Cravatten AG**, in **Oberwil** (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1974, S. 3338). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88bis Abs. 1 HRegV. Firma nun: **Silka Cravatten AG in Ljg**. Liquidator mit Einzelunterschrift: Werner Heymann, Verwaltungsratspräsident; seine Unterschrift als Verwaltungsratsmitglied bleibt, sind erloschen. Liquidationsdomizil: beim Liquidator, Kapuzinerhügel 4, 5620 Bremgarten.

9. Juli 1980  
**P. + L. Fallier**, in **Zofingen**, Untere Grabenstrasse 26, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 3. 1979. Gesellschafter: Peter Fallier, und Lucy Fallier, beide von Interlaken, in Zofingen. Die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB liegt vor. Restaurant Bahnhofbuffet.

9. Juli 1980  
**Milchgenossenschaft Zufikon**, in **Zufikon** (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 355). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Brunner, Präsident, und Othmar Stettler, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Unterschrift Karl Brunner, bisher Aktuar und Kassier, erloschen. Verwaltungsmittglied neu: Kurt Werli, Präsident, und Walter Brunner-Marti, Vizepräsident, beide von und in Zufikon, sowie Anton Schamborn, von Rudolfstetten-Friedrisberg, in Zufikon, Aktuar und Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar/Kassier.

9. Juli 1980  
**Salzmann Computer-Software AG**, in **Frick** (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1978, S. 345). Einzelprokura neu: Max Baumann, von Villigen, in Gipf-Oberfrick.

9. Juli 1980  
**Buchbinderei P. Kull**, bisher in **Baden** (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1977, S. 2172). Sitz nun: **Obersiggenthal**, Landstr. 12, Nussbaumen.

9. Juli 1980  
**Variante-Bau AG**, bisher in **Wettingen**, bewegliche Baukörper usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1970). Sitzverlegung nach **Belp** (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2279). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

9. Juli 1980  
**B + P Paus AG**, in **Zofingen**, Untere Brühlstrasse 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1980. Zweck: Planung, Projektierung, Ausführung, Reparatur und Unterhalt von Energieanlagen für die Wärmerückgewinnung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Paus, deutscher Staatsangehöriger, in Oftringen, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hugo Bány, von Uerkheim, in Safenwil, und Jean Pierre Rey, von Hämkon, in Zofingen; beide mit Unterschrift zu zweien.

9. Juli 1980  
**Gertiser & Co. Holzbau-Bedachungen**, in **Kaisten**, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3818). Gesellschaft infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neuen Einzelfirmen «Josef Gertiser, Holzbau» und «Thomas Gertiser, Bedachungen», beide in Kaisten, aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

9. Juli 1980  
**Josef Gertiser, Holzbau**, in **Kaisten**, Hauptstrasse 103, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Gertiser, von und in Kaisten. Übernahme eines Teils der Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gertiser & Co. Holzbau-Bedachungen», in Kaisten. Holzbaugeschäft.

9. Juli 1980  
**Thomas Gertiser, Bedachungen**, in **Kaisten**, Hauptstrasse 102, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Thomas Gertiser, von Kaisten, in Aarau. Übernahme eines Teils der Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Gertiser & Co. Holzbau-Bedachungen», in Kaisten. Dachdeckergeschäft.

9. Juli 1980  
**Ergänzungsgesellschaft Küttigen**, in **Küttigen**, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 321). Statutenänderung: 7. 3. 1980. Publikationspflichtige Änderungen wurden nicht berührt. Aus Vorstand ausgeschieden: Karl Blatner, Präsident, und Hans Urech, Vizepräsident; Unterschriften erloschen. Albert Emmenegger, bisher Aktuar, zeichnet nun als Vorstandsvizepräsident. Unterschrift neu: Werner Krummenacher, von Mallers, in Küttigen, bisher Mitglied, nun Vorstandsvizepräsident, und Willi Hauenstein, von Rafz, in Küttigen, bisher Mitglied, nun Vorstandsaktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar.

9. Juli 1980  
**Schneider & Hänggeli AG**, in **Wettingen**, Heizmaterial usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1978, S. 3064). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Schneider; Unterschrift erloschen.

9. Juli 1980  
**Erismann-Lüthi AG**, in **Wettingen**, Getränkehandel (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1978, S. 414). Statutenänderung: 24. 6. 1980. Firma nun: **Erismann + Schneider AG**. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Gottlieb Spühler und Magdalena Spühler, beide von und in Rekingen. Unterschrift zu zweien neu: Arthur Erismann, Verwaltungsratsmitglied. Geschäftsadresse neu: Seminarstrasse 102.

9. Juli 1980  
**Kappeler AG, Textilhaus, Buchs AG**, in **Buchs** (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1977, S. 2517). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Mitteldorfstrasse 57.

9. Juli 1980  
**Loren AG**, in **Buchs**, Bekleidungen usw. (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1977, S. 3741). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Mitteldorfstrasse 57.

9. Juli 1980  
**Tesquash AG**, in **Zofingen**, Riedweg 9, bei Heinz Scheurer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 6. / 5. 7. 1980. Zweck: Betrieb von Tennis- und Squashhallen mit Tennisshop, Tea-room und Restaurant. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert; 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Heinz Scheurer, von Agriswil, in Zofingen, mit Einzelunterschrift.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

8. Juli 1980  
**Hans Beerli-Dammann AG**, in **Amriswil**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 1. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften und Grundstücken. Übernahme von Vertretungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Beerli, von Gündelhart-Hörhansen, in Amriswil; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rennweg 7, 8580 Amriswil.

8. Juli 1980  
**Urs Hasler AG**, in **Eschlikon**. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 7. Juli 1980 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Landesprodukten und Ausführung von Transporten. Das Grundkapital beträgt Fr. 160 000, eingeteilt in 160 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Juli 1980 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1979 das Geschäft der bisher im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Urs Hasler-Kappeler», in Eschlikon, mit Aktiven von Fr. 171 787.10 und Passiven von Fr. 3000, zum Übernahmepreis von Fr. 168 787.10, wovon Fr. 160 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Urs Hasler, als Präsident, und Agnes Hasler, als Mitglied; beide von Lommis, in Eschlikon; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Than, 8360 Eschlikon.

8. Juli 1980  
**Sidler Metallwaren AG**, in **Steinebrunn**, Gemeinde **Egnach**, Herstellung von und Handel mit Metallwaren (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 687). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: August Huber, von Oberlunkhofen, in Wittenbach, und Hansjörg Häberli, von und in Amriswil.

8. Juli 1980  
**Elektro Pfenninger**, in **Frauenfeld**. Firmainhaber ist Hans-Jörg Pfenniger, von Hombrechtikon, in Frauenfeld. Elektroinstallationsgeschäft. Zürcherstrasse 304, 8500 Frauenfeld.

8. Juli 1980  
**Gantenbein, Car-Reisen und Transporte**, in **Kreuzlingen**. Firmainhaber ist Andreas Gantenbein, von Grabs, in Kreuzlingen, Car-Reisen und Warentransporte. Reutstrasse 7, 8280 Kreuzlingen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Biasca

9. Juli 1980  
**Recyplast S.A.**, in **Biasca**, lavorazione industriale di prodotti plastici, ecc. (FUSC del 11. 6. 1980, n. 134, p. 1988). Alfredo Giovannini e Paolo Rossi, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e il loro diritto di firma è estinto. L'unico amministratore rimasto, Antonio Samakowija, vincola la società con la sua firma individuale.

##### Ufficio di Locarno

9. Juli 1980  
**Efrem Regazzi S.A.**, in **Gordola**, fabbricazione e commercio di prodotti d'ogni genere nel campo dell'edilizia e della meccanica (FUSC del 22. 8. 1979, n. 195, p. 2712). La firma di Piergiorgio Rossi, procuratore, è cancellata.

9. Juli 1980  
**Mobatex S.à.r.l.**, in **Ascogna**, commercio in prodotti di fibre polietilene e similari, ecc. (FUSC del 14. 2. 1979, n. 37, p. 485). Livio Resinelli, socio, è nominato gerente con firma individuale come finora e Hans Schoch, socio, non è più gerente, pure con firma individuale, come finora.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

9. Juli 1980  
**G. Lazzarini & Co. A.-G.**, in **Samedan**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3424). Armin Rossi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neue Mitglieder, ohne Unterschrift: Dr. Jan Rusca, von Locarno, in Maienfeld; Dr. Fritz Wick, von Zuzwil und Wuppenau, in Utiikon-Waldegg, und Peter Gühl, von Zürich, in Küsnacht ZH. Die Prokura von Paul Kienast ist erloschen.

9. Juli 1980  
**G. Lazzarini & Co. A.-G.**, Zweigniederlassung in **Chur**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3424).  
**G. Lazzarini & Co. A.-G.**, Zweigniederlassung in **Zernez**, Bauunternehmung (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1979, S. 3424). Aktiengesellschaften mit Hauptsitz in Samedan. Die Prokura von Paul Kienast ist erloschen.

9. Juli 1980  
**Sarsura SA**, in **Zernez**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 27. 6. 1980. Zweck: Betrieb eines Sportgeschäftes. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen, ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, davon sind Fr. 30 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 6 Mitglieder, nämlich: Giulia Städler-Ronchi, von Altstätten SG, in Zernez, Präsidentin, und Rico Viletta, von Guarda, in Zernez; sie zeichnen beide kollektiv zu zweien. Domizil: Chasa Fuschina, 7530 Zernez.

9. Juli 1980  
**Kraftwerke Ilanz AG KWI**, in **Ilanz** (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1979, S. 49). Jakob Bachofner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied, ohne Unterschrift ist Dr. Rudolf Amacker, von Horgen und Eischoll, in Horgen.

9. Juli 1980  
**RSA AG (RSA SA) (RSA LTD)**, in **Chur**. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 4. 6. 1980. Zweck: Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen sowie damit verbundenem Know-how. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen der gleichen oder verwandten Branchen beteiligen und solche erwerben oder errichten sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Christian Ryffel, von Chur und Stäfa, in Chur, Präsident; Dr. Gallus Rehm, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), und Hermann Kuoni, von Chur und Maienfeld, in Chur; sie zeichnen alle einzeln. Domizil: c/o Weidinger AG, Obere Plessurstrasse 39, 7000 Chur.

9. Juli 1980  
**Interconas Finanz A.G.**, in **Valbella**, Gemeinde **Vaz/Obervez**, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1971, S. 2716). Hugo Schrepper ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Jürg Kaestlin, von St. Margrethen und Zürich, in Zürich.

9. Juli 1980  
**Société Industrielle de Constructions Mécaniques SA**, in **Chur**, Metallverarbeitung (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1978, S. 3357). Jules Geillinger infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

9. Juli 1980  
**Aktiengesellschaft Hunziker & Cie.**, Zweigniederlassung **Landquart**, in **Landquart**, Gemeinde **Igis** (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1980, S. 1902). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Walter W. Thut, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Präsident, und Paul Weber, bisher Mitglied, nun Vizepräsident; sie zeichnen kollektiv zu zweien wie bisher. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph P. Hug und Conrad P. Schwyzler; ihre Prokuren sind erloschen. Neue Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Setz, von Dintikon, in Unterbözberg.

9. Juli 1980  
**Th. Marchi**, in **Zuzwil**, Installationen und Elektroanlagen usw., in Konkurs (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1979, S. 1153). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

9 luglio 1980  
**Sarefi S.A.**, in Gordola, commercio persiane avvolgibili, ecc. (FUSC del 24. 1. 1963, n. 19, p. 232). Con decisione assembleare del 4 luglio 1980, risultante da atto pubblico, la società ha deciso il suo scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà effettuata sotto la ragione sociale: Sarefi S.A. in liquidazione, da: Efrém Regazzi, da Locarno in Gordola, nominato liquidatore con firma individuale; la sua firma quale amministratore unico è cancellata.

#### Ufficio di Lugano

9 luglio 1980  
**Di-Di Couture S.A.**, in Lugano, articoli d'abbigliamento, ecc. (FUSC del 20. 12. 1979, n. 298, p. 3987). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 75 000 mediante l'emissione di 25 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 8. 7. 1980. Il capitale sociale è ora di fr. 75 000, diviso in 75 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

9 luglio 1980  
**Savif S.A.**, in Lugano, via Dufour 2, c/o Studio Fiduciario Immobiliare S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 8. 7. 1980. Scopo: partecipazioni a società immobiliari, finanziarie, industriali e commerciali, assunzione di incarichi di amministrazione e mandati di vendita, compra-vendita e gestione di immobili, nonché qualsiasi operazione fiduciaria, commerciale e finanziaria. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Paola Postizzi, da Croglio in Giubiasco. Procura individuale è stata conferita a: D' Pier Luigi Ruggeri, di nazionalità italiana in Lugano, e D' Enrico Sacconaghi, di nazionalità italiana in Milano (1).

9 luglio 1980  
**Seamba S.A.**, in Lugano, viale Francini 15, c/o Aufid Revisione e Fiduciaria S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 7. 7. 1980. Scopo: la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione, la gestione di beni mobili e immobili di ogni genere, la partecipazione ad altre società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Roberto Pagani, da Lignoretto in Vacallo.

#### Ufficio di Mendrisio

9 luglio 1980  
**Glanba S.A.**, in Chiasso, la compra-vendita, costruzione e locazione, nonché gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 20. 6. 1980, n. 142, p. 2109). Nuovo recapito: c/o Impresa Barella, via S. Cantoni 5, 6830 Chiasso.

9 luglio 1980  
**S.A. Savoy**, in Stabio, la fabbricazione e il commercio di calzature, ecc. (FUSC del 2. 8. 1978, n. 178, p. 1910). Paul Stocker, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Rudolf Kienast, da Basilea in Schönenwerd, membro del C.A. con firma collettiva a due.

9 luglio 1980  
**Ciccilinda S.A.**, in Tremona, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 26. 7. 1974, n. 172, p. 2066). Attualmente il consiglio di amministrazione (C.A.) è composto come segue: Marco Vescovi, già amministratore unico, presidente e Karl Heinrich Oechslin, da Einsiedeln in Dornach, segretario; ambedue con firma collettiva a due. La firma di Marco Vescovi quale amministratore unico è estinta.

#### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau d'Echallens

9 juillet 1980  
**Acepsa Analyses, Conseils et Production SA**, précédemment à Bettens, société anonyme (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2641). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juin 1980, la société a décidé de transférer son siège social à Oulens. Les statuts originaires portant la date du 28. 7. 1972 ont été modifiés en conséquence. La société a pour but l'exploitation d'un laboratoire de chimie, de microbiologie et d'analyse médicale et d'un service de conseils et d'expertises. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 68 000, divisé en 68 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Gabriel Riva, de Torricella, à Bettens, est président; Daniel Bron, de St-Saphorin et Genève, à Romanel-sur-Lausanne, est secrétaire. Les administrateurs engagent la société par leur signature collective à deux entre eux. Domicile légal: dans ses locaux, à Oulens.

#### Bureau de Moudon

9 juillet 1980  
**Henry Stewart**, à Moudon. Le chef de la maison est Henry Stewart, de Grande-Bretagne, à Moudon. Vente, commercialisation et programmation d'ordinateurs, à l'enseigne de Microtech. Jolimont 6.

#### Bureau de Nyon

9 juillet 1980  
**Hôpital de zone de Nyon**, à Nyon, association (FOSC du 12. 12. 1979, p. 3901). La signature du fondé de procuration Jacques-Henri Buchet est radiée.

9 juillet 1980  
**Jaxton Informatique S.A.**, à Nyon, équipements et appareils destinés au traitement de l'informatique (FOSC du 18. 4. 1979, p. 1210). L'administrateur Patrice Latapie est actuellement domicilié à Nyon.

9 juillet 1980  
**Mmes Dony et Gerber**, à Gland, tea-room-café-restaurant à l'enseigne «Tea-Room de la Gare», société en nom collectif (FOSC du 15. 5. 1973, p. 1403). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associée M<sup>me</sup> Lydie Desarzens (anciennement Dony), ci-après inscrite.

9 juillet 1980  
**Mme Lydie Desarzens**, à Gland. Titulaire: Lydie Desarzens, de Forel (Lavaux), à Gland. Exploitation d'un tea-room-café-restaurant à l'enseigne «Tea-Room de la Gare».

9 juillet 1980  
**La Villa Tatiana, société anonyme**, à Crans, affaires immobilières (FOSC du 11. 3. 1971, p. 576). Jean-Flavien Lalive, président, et Walter Ammann, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Lolly Edib Toerehan, jusqu'ici administratrice, a été nommée présidente; elle signe désormais individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Raymond Perrier, de Coppet, à Nyon, secrétaire, et Robert Frei, de Genève, à Crassier.

9 juillet 1980  
**Nyon Optique S.A.**, à Nyon, commerce de lunetterie, verres de contact, etc. (FOSC du 4. 5. 1972, p. 1144). L'administrateur Peter Peck a démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

9 juillet 1980  
**Société coopérative d'habitations «Le Chênes»**, à Gland (FOSC du 20. 7. 1979, p. 2334). Roger Bürgisser, de Hergiswil LU, à Nyon, est nouveau secrétaire, avec signature collective à deux, en remplacement de Jean-Jacques Schwarz, secrétaire démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

#### Wallis - Valais - Vallesse

#### Büro Brig

9. Juli 1980  
**Apart Hotel Beau Site, Restaurant La Ferme, Urs Zurbriggen**, in Saas Fee (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1979, S. 1095). Neue Firma: Hotel Beau-Site, Urs Zurbriggen. Neue Geschäftsnatur: Betrieb eines Hotels und Vermietung von Appartements.

9. Juli 1980  
**Café Traube, Fernanda Grand**, in Leuk. Inhaberin dieser Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes, Fernanda Grand geborene Marner, von und in Leuk. Betrieb einer Gastwirtschaft.

#### Bureau de St-Maurice

9 juillet 1980  
**Société hôtelière de Morgins SA**, à Troistorrens (FOSC du 18. 7. 1974, p. 1983). Radiation des administrateurs démissionnaires André Berrut et Jean-Luc Spahr, et de leurs signatures.

9 juillet 1980  
**SI Les Marronniers Monthey SA en liquidation**, à Monthey (FOSC du 29. 1. 1980, p. 323). Radiation après clôture de la liquidation.

9 juillet 1980  
**Tredi-Production SA**, à Saxon, articles métalliques, etc. (FOSC du 12. 9. 1977, p. 2962). Par acte authentique du 20 mai 1980 l'assemblée générale a modifié les statuts de la société et porté son capital de fr. 500 000 à fr. 800 000 par l'émission de 300 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital social, entièrement versé, est ainsi actuellement de fr. 800 000, divisé en 800 actions de fr. 1000 au porteur. Le domicile de l'administrateur Alvaro Frick est à Saxon.

#### Bureau de Sion

8 juillet 1980  
**Société de la Télécabine de Vercorin S.A.**, à Vercorin (FOSC du 9. 8. 1974, n° 184, p. 2193). Raymond Giovanola, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

9 juillet 1980  
**A. & L. Antille S.A.**, à Sierre, entreprise de travaux publics (FOSC du 17. 4. 1975, n° 88, p. 1009). L'administrateur, Jean-Marie Antille, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Louis Antille, jusqu'ici président, inscrit, devient administrateur unique avec signature individuelle.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

9 juillet 1980  
**Optivierre S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, verres techniques, etc. (FOSC du 9. 6. 1980, n° 132, p. 1954). Nouvelle adresse: rue de la Serre 89.

9 juillet 1980  
**Paci et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, tous travaux de génie civil, etc. société en commandite (FOSC du 17. 8. 1979, n° 191, p. 2657). Par suite de mariage, Roberta Paci, fondée de pouvoir, se nomme maintenant Roberta Monnin, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds.

9 juillet 1980  
**Immeuble Rue Léopold-Robert 100 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 8. 2. 1978, n° 32, p. 403). Par suite de mariage, Roberta Paci, administratrice, se nomme maintenant Roberta Monnin, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds.

9 juillet 1980  
**Switch Craft S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, le commerce, la fabrication, l'étude et la réalisation de tout équipement électronique et industriel (FOSC du 27. 3. 1979, n° 72, p. 958). Procuration individuelle est conférée à Nicole Frey, de Trachselwald, à La Chaux-de-Fonds.

9 juillet 1980  
**Franz Sidler, succursale de La Chaux-de-Fonds**, à La Chaux-de-Fonds. Sous cette raison, la maison «Franz Sidler», à Neuchâtel, agence générale de l'Helvétia-accidents, inscrite sur le registre du commerce de Neuchâtel, le 31. 12. 1974 (FOSC du 20. 1. 1975,

n° 15, p. 152), a créé une succursale à La Chaux-de-Fonds. La succursale est engagée par la signature du chef de la maison Franz Sidler, de Genève, à Colombier NE, ou par la signature de Francis Gränicher, de Wanzwil, à La Chaux-de-Fonds, auquel procuration individuelle est conférée. Agence principale de La Chaux-de-Fonds de l'Helvétia-accidents. Avenue Léopold-Robert 107.

9 juillet 1980  
**Vve Henri Bützer, Société Anonyme**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'étampes et tous travaux d'étampages (FOSC du 11. 4. 1979, n° 85, p. 1155). Alfred Quinche, de Neuchâtel, à Fiez, est nommé président; Madeleine Suter, de Bâle, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; André Lederemann, de Lützelhof, à Cortaillod, administrateur-délégué; Jean-Claude Faigaux, jusqu'ici administrateur unique, reste administrateur; tous signent collectivement à deux.

9 juillet 1980  
**Unimec S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, unités de mécanisation, automation (FOSC du 7. 8. 1979, n° 182, p. 2530). Les administrateurs Jean-Jacques Hippenweyer, président; Jacky Ingold et Marc Reynaud ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Jean-Claude Engisch, administrateur-délégué inscrit, devient président. Les administrateurs signent dorénavant collectivement à deux entre eux. Nouvelle adresse: rue des Crêts 32, c/o Jean Singer et Cie SA.

9 juillet 1980  
**Les Vieux Toits S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, gérance de logements destinés à des personnes âgées (FOSC du 27. 4. 1979, n° 97, p. 1338). Les signatures des administrateurs Charles Bauer, décédé, Hélène Bauer et Bernard Dubois, démissionnaires, sont radiées. André Perret, de La Sagne NE, à La Chaux-de-Fonds, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 73, c/o étude André Perret.

#### Bureau du Locle

9 juillet 1980  
**Impri S.A.**, aux Brenets (FOSC du 4. 9. 1979, n° 206, p. 2841). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal civil du district du Locle, du 8 juillet 1980.

#### Genève - Genève - Genève

1<sup>er</sup> juillet 1980  
**Salon Manhattan, A. Khetib**, à Genève, 19, rue de Zurich. Chef de la maison: Amar Khetib, d'Algérie, à Vernier. Salon de coiffure.

8 juillet 1980  
**Clerc et Griessen, Hermann Griessen succ.**, à Carouge, transports de marchandises (FOSC du 13. 4. 1971, p. 857). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 juillet 1980  
**Algemene Bank Nederland (Suisse), succursale de Genève**, à Genève, FOSC du 16. 7. 1980, p. 2394), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Herbert Meier, de Lommiswil, à Cologne, sous-directeur de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacques Schriber, de Wertheimstein, à Meyrin.

8 juillet 1980  
**Courtassur SA, en liquidation**, à Genève, toutes opérations d'intermédiaires entre compagnies d'assurances (FOSC du 29. 1. 1979, p. 290). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 juillet 1980  
**DS Investments SA**, à Genève (FOSC du 10. 6. 1980, p. 1971). But modifié: administration de participations, papiers-valeur et autres documents financiers; tous financements s'y rapportant. Statuts modifiés le 4. 7. 1980.

8 juillet 1980  
**Envopar SA, en liquidation**, à Genève, participations à toutes opérations ou entreprises par voie de création de sociétés (FOSC du 19. 12. 1978, p. 3913). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 juillet 1980  
**Falder SA**, à Genève, commerce de toutes marchandises (FOSC du 22. 5. 1980, p. 1747). Capital réduit de fr. 1 365 000 à fr. 1 165 000 par suite de pertes et annulation de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Capital reporté simultanément à fr. 1 365 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 1 365 000, entièrement versé; divisé en 1365 actions de fr. 1000 au porteur. Nouvelle adresse: 40, rue du Rhône, chez Chartherhouse Japhet (Suisse) S.A.

8 juillet 1980  
**Locavision SA, succursale à Genève** (FOSC du 30. 10. 1978, p. 3346), entreprise ayant son siège à Zoug. Les pouvoirs de Christian Chassagnon sont radiés. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jacques Lasserre, de France, à Buc, Yvelines (F), directeur de la succursale.

8 juillet 1980  
**Out Music SA, en liquidation**, à Genève, production musicale (FOSC du 1. 2. 1979, p. 337). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 juillet 1980  
**Société Immobilière Plangemour, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 12. 1978, p. 3913). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

8 juillet 1980  
**Suimex, Boninsegni et Reichmann**, à Genève, courtage dans le domaine touristique, etc., société en nom collectif (FOSC du 28. 5. 1980, p. 1809). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

8 juillet 1980  
**Blanc-Wittwer SA**, à Genève, tous travaux de reproduction de documents, etc. (FOSC du 23. 3. 1979, p. 927). René Hofer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Jack Hofer sont radiés; en revanche procuration collective à deux lui a été conférée. Administration: Hans Mischler, de Wahlern, à Marly, président; Hans Stettler, de Bolligen, à Berne, délégué, et Urs Daniel Laederach, de Worb, à Büchlen; lesquels signent collectivement à deux.

8 juillet 1980  
**Compagnie d'Investissements et de Participations foncières Covinon**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 6. 1977, p. 2160). Rudolf P. Schilt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Pierre de Candolle, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre et vice-président du conseil d'administration, avec signature collective, à deux.

8 juillet 1980  
Digital Equipment Corporation International (Europe), à Lancy, direction et coordination des activités des différentes filiales en Europe du groupe Digital Equipment, etc. (FOSC du 7. 5. 1979, p. 1479). Procuration collective à deux a été conférée à Crawford Beveridge, de Grande-Bretagne, à Carouge.

8 juillet 1980  
Au Grand Passage SA, à Genève, exploitation de magasins de nouveautés en Suisse, etc. (FOSC du 10. 3. 1980, p. 788). François Peyrot n'est plus administrateur. La procuration de Georges Truchi est radiée. Georges Golay, du Chenit, au Brassus est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

8 juillet 1980  
SI Grand-Saconnex «La Tours 6a», à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 3. 1973, p. 673). Micheline Houman n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jacques Houman, de Chêne-Bougeries, à Cologny, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 juillet 1980  
Inter-Parfums SA, à Genève, commercialisation des contrats de licences permettant l'exploitation des parfums, etc. (FOSC du 16. 4. 1980, p. 1241). Louis de la Pooze n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Duboux, jusqu'ici président, délégué et directeur, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

8 juillet 1980  
SI Meyrin-Parc T, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 8. 1978, p. 2634). Pierre-Albert Stucker, Georges Mathez, François Tripet et Georges Steinmann ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Pierre Maeder, de Mühleberg, à Bascourt, président, et Olivier Juillard, de Vernier, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, chez Juillard et Bolliger.

8 juillet 1980  
Organisation de conseils en étanchéité, isolation et anticorrosion SA OCE, à Genève (FOSC du 23. 2. 1977, p. 612). Heinrich Zeier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rudolf Brändle, de Wil SG, à Uitikon, est administrateur unique avec signature individuelle.

8 juillet 1980  
Pallerga SA, à Genève, administration et gestion de toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 22. 5. 1979, p. 1670). L'administrateur Jean Fornet, président du conseil a été nommé en outre délégué; il signe désormais individuellement.

8 juillet 1980  
Recoff SA, à Genève, exploitation de produits et marchandises de toute nature, etc. (FOSC du 3. 4. 1980, p. 1099). Johann Munz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. David-M. d'Albis, de Pully, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 13, rue Céard, chez David d'Albis.

8 juillet 1980  
Risco SA, à Genève, rendre tous genres de services comptables, etc. (FOSC du 28. 8. 1978, p. 2686). Procuration collective avec un administrateur a été conférée à Marie-Noëlle Dubey, de Gletterens, à Genève.

8 juillet 1980  
Société Anonyme de Trust et d'Opérations Financières, à Genève (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1963). Thierry Weber n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Jacques Baumberger, de Genève, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 12, quai Général-Guisan, chez Algeme Bank Nederland (Suisse), succursale de Genève.

8 juillet 1980  
RCW Enterprise SA, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 16. 7. 1980, p. 2394). Adresse: 21, rue du Rhône, chez RCW Richard C. Wood SA.

8 juillet 1980  
RCW Richard C. Wood SA, à Genève, financement et fourniture de services, etc. (FOSC du 22. 1. 1980, p. 237). Nouvelle adresse: 21, rue du Rhône.

8 juillet 1980  
Tramac SA, à Genève, 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 6. 1980. But: commerce, importation et exportation de produits industriels; achat, vente, administration de biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 210 000, entièrement versé; divisé en 210 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Claude Bourquard, des Bois JU, à LeVaude, administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Thomas Armour, de Grande-Bretagne, à Genève, directeur.

8 juillet 1980  
Plantecom SA, à Genève, commercialisation et vente de produits de base, etc. (FOSC du 13. 5. 1980, p. 1622). L'adresse 7, rue du Mont-Blanc est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu des art. 711 CO, 86 et 88bis ORC. Sa raison sociale devient: Plantecom SA, en liquidation. Liquidateurs: les administrateurs Paolo Cesar Lima Dos Santos, président, et Luiz Humberto Pereira, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux.

8 juillet 1980  
Ransburg Electro Painters & Systems SA, à Genève, exploitation d'un procédé de peinture électro-statique, etc. (FOSC du 21. 2. 1980, p. 592). Nouvelle adresse: 13, rue Gautier.

8 juillet 1980  
EPS Electro Painters SA, à Genève, 13, rue Gautier, chez Ransburg Electro Painters & Systems SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1980. But: création, entretien et protection de l'environnement des entreprises industrielles et commerciales, notamment par l'exploitation d'un procédé de peinture électro-statique, d'installation industrielle, de machines et équipement de bureau et d'articles métalliques ou autres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Munafò, de Mauraz, à Onex, administrateur unique avec signature individuelle.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Porrentruy

7 juillet 1980  
Vermot & Voillat, à Porrentruy. Georges Vermot, du Cerneux-Péquinot, à Porrentruy, et Jean-Michel Voillat, de Dampphreux, à Lugnez, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1980. Installations, réparations sanitaires. Locaux: L'Oiselier 80.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Der Besitzer der Inhaber-Obligation Nr. 02547 der Raiffeisenbank Roggwil, von Fr. 5000.- mit Zins zu 5½%, ohne Coupons, verfallen per 10. Mai 1978, wird aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsident Arbon vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (1128\*)

9320 Arbon, den 15. Juli 1980

Gerichtspräsident Arbon

Die Kraftloserklärung des Inhabersparheftes Nr. 90-111 566 des Schweizerischen Bankvereins, ausgestellt am 15. März 1979 von der Filiale Bern, mit einem derzeitigen Saldo von Fr. 2000.- wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 12. September 1979 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 9. Januar 1981, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 165/1979) (1083\*)

4000 Basel, den 3. Juli 1980

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

### Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 15 000.- vom 18. Mai 1946, Bel. S. II/4997, haftend im 2. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 1851, Besetzung an der Mittelstrasse, in Biel, Plan Blatt 60, bestehend aus dem Wohnhaus mit Atelier Nr. 20, nebst Platz und Umschwung, im Halte von 2,22 a und mit einem amtlichen Wert von Fr. 181 400.-

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1125\*)

2501 Biel, den 14. Juni 1980

Der Gerichtspräsident I:  
Haenssler

Der Fond National d'Entraide Bruxelles teilt mit, dass folgendes diesen Fond betreffendes Wertpapier vermisst wird:

Das Aktienzertifikat betreffend die 750 Namenkarten Nr. 1351 bis 2100 (jede Aktie zu nominell Fr. 2000.-) der Firma Holiday Hotels AG St. Moritz, mit einem Nominalwert von insgesamt Fr. 1 500 000.- wird vermisst. - Auf Gesuch hin ergeht hiermit die Aufforderung, dieses Aktienzertifikat innert 7 Monaten ab nachfolgendem Datum dem Unterzeichneten einzureichen. Geschieht dies nicht, wird dieses Zertifikat als kraftlos erklärt. (1120\*)

7505 Celerina, den 11. Juli 1980

Der Präsident des Bezirgsgerichtes Maloja:  
Dr. R. Z. Ganzoni

### Es wird vermisst:

Die Aktie Nr. 4277 der Ersparniskasse Aeschi.

Der unbekannt Inhaber dieser Aktie wird hiermit aufgefordert, diese innert 6 Monaten der Gerichtsschreiberei Frutigen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1119\*)

3714 Frutigen, den 8. Juli 1980

Der Gerichtspräsident  
Hari

Schuldbrief von Fr. 7000.-, vom 15. Juni 1942, Beleg II/3064, lastend im 2. Rang auf dem Heimeisen Linden-Gbbl. Nrn. 690 und 258 der Eheleute Stucki, sel., Linden, zugunsten der Bank in Langnau, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes werden hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt von Konolfingen, in Schlosswil, vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (1139\*)

3082 Schlosswil, den 9. Juli 1980

Der Gerichtspräsident i.V.:  
Zurbrugg

### Es werden vermisst:

1. Namensschuldbrief Wattwil Nr. 44/2 von Fr. 3000.-, dat. 25. September 1948, zugunsten Darlehenskasse (heute Raiffeisenbank) Wattwil, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 15/1966, Ullsbach, der Erben Kaspar Freuler, Ullsbach, Wattwil.

2. Inhaberschuldbrief Widnau Nr. 3/237 von Fr. 14 000.-, dat. 5. Oktober 1953, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 26/1203, Girenstrasse 11, Widnau, der Erbgemeinschaft Robert Sprig-Kehl, Widnau.

3. Kaufschuldversicherungsbrief Flums Nr. 11/3907 von Fr. 2572.72 (urspr. Fr. 11 000.-), dat. 21. März 1908, zugunsten Justus Schmon, Pirmisberg, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 15/544, Feld, der Eleonora Breitenmoser-Wildhaber, Pünt, Rebstein.

4. Kaufschuldversicherungsbrief Wattwil Nr. 19/180 von Fr. 2000.-, dat. 22. März 1881, zugunsten Johannes Lusti, Schwantlen, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 43/1383 des Johannes Baumann, Schwantlen, Ullsbach, Gemeinde Wattwil.

5. Inhaberschuldbrief St. Gallen-St. Fiden Nr. 14002 von Fr. 25 000.- (Vorgang Fr. 145 000.-), dat. 3. Januar 1967, lastend im 2. Rang auf Parzelle Nr. 3834, St. Gallen, des Hans Egler, St. Georgenstrasse 131, St. Gallen.

6. 5% Namen-Obligation Nr. 8345 der Ersparnisanstalt Büttschwil zu nom. Fr. 5000.-, lautend auf Jean Schneider, Unterdorf, Büttschwil, Laufzeit 24. November 1961 (zufolge dreimaliger Verlängerung) bis 24. November 1974, mit Jahrescoupons per 1974.

7. 7% Inhaber-Obligation Nr. 30.560 der Bank in Gossau zu nom. Fr. 2000.-, Laufzeit 4. Juni 1974 bis 4. Juni 1979, ohne Coupons.

8. 18 Inhaberaktien der Bank Rohner AG St. Gallen, Nrn. 20220, 47 735 - 47 745, 48 555 - 48 560 zu nom. Fr. 250.-

9. 6¼% Inhaberkassa-Obligation Nr. 4805 des Sparvereins «Bienes» Alstätten, zu nom. Fr. 20 000.-, Laufzeit 23. April 1975 bis 23. April 1978, ohne Coupons.

10. 7¼% Inhaber-Obligation Nr. 5109 der Raiffeisenbank Büttschwil zu nom. Fr. 5000.-, Laufzeit 5. Februar 1975 bis 5. Februar 1980 mit Jahrescoupons per 5. Februar 1976 bis 5. Februar 1980.

11. Inhabersparheft Nr. 11491 der Ersparnisanstalt Büttschwil. Saldo per 31. Dezember 1979 Fr. 4448.45.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 5, innert eines Jahres und Ziffern 6 bis 11 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 5 und 8 beim Bezirksgerichtspräsident St. Gallen, Einzelrichter im Zivilrecht, 9004 St. Gallen, Ziffer 2 beim Bezirksgerichtspräsident Unterthal, in 9450 Alstätten, Ziffer 9 beim Bezirksgerichtspräsident Oberthal, in 9450 Alstätten, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsident Sargans, in 8887 Mels, Ziffern 1 und 4 beim Bezirksgerichtspräsident Neutoggenburg, in 9620 Lichtensteig, Ziffern 6, 10 und 11 beim Bezirksgerichtspräsident Altoggenburg, in 9500 Wil und Ziffer 7 beim Bezirksgerichtspräsident Gossau, in 9230 Flawil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (1075\*)

9000 St. Gallen, den 2. Juli 1980

Rekurskommission des Kantonsgerichtes  
St. Gallen

### Es werden vermisst:

Fr. 22 225.20 Sparheft Nr. 224.585.10 der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, Herisau, lautend auf B. K., Herisau.

Fr. 3 541.50 Sparheft Nr. 1.178.947.06 der Appenzell A.Rh. Kantonalbank, Herisau, lautend auf den Inhaber.

Die allfälligen Besitzer des einen oder andern Sparheftes werden aufgefordert, dieselben bis spätestens 31. Oktober 1980 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh., 9043 Trogen, einzusenden; andernfalls werden die Sparhefte für kraftlos erklärt. (1142\*)

9043 Trogen, den 17. Juli 1980

Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh.

### Es werden vermisst:

Fr. 4500.- Grundpfandverschreibung aus Kapitalhypothek vom 30. August 1917, im 7. Rang, Vorgang Fr. 19 500.-, zugunsten Johanna Mettler, haftend auf den Grundstücken Teufen Nrn. 602, 1147 und 1150, Lochmühle, Teufen.

Fr. 2400.- abz. lieg. Zedel vom 16. Oktober 1857, im 1. Rang, haftend auf Grundstück Teufen Nr. 603, Lochmühle, Teufen.

Fr. 320.- lieg. Zedel vom 8. September 1855, an Fr. 530.-, im 1. Rang, zinsfällig 11. November, Zedekopierbuch S 2629, Schuldner: Johannes Freund.

Fr. 210.- lieg. Zedel, aus Fr. 530.-, vom 8. September 1855, im 1. Rang, zinsfällig 11. November, Zedekopierbuch N 510, Schuldner: Johannes Freund.

Fr. 1000.- lieg. Zedel vom 30. März 1903, im 3. Rang, Vorgang Fr. 8838.-, zinsfällig 1. Mai, Zedekopierbuch A/s 15084, Schuldner: Jakob Kellenberger.

die letzteren 3 Titel haftend auf Liegenschaft Herisau 1093, Schwellbrunnerstrasse 78, Herisau (Parzellen 1794, 2573).

Der Besitzer des einen oder andern Titels wird aufgefordert, denselben bis spätestens 31. Juli 1981 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh., 9043 Trogen, einzusenden; andernfalls werden die Titel für kraftlos erklärt. (1141\*)

9043 Trogen, den 17. Juli 1980

Obergerichtskanzlei Appenzell A.Rh.

### Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 1. Oktober 1920, im Betrage von Fr. 9710.-, Beleg Serie I-1487, lastend im 1. Rang auf Wiedlisbach Grundbuch Nr. 266, des Markus und des Gerhard Kauchel, 4537 Wiedlisbach.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes an dem Richteramt Wangen vorzulegen, andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (1140\*)

4705 Wangen an der Aare, den 16. Juli 1980

Der Gerichtspräsident

Le détenteur éventuel de la cédula hypothécaire inscrite les 8 octobre 1915 et 25 mai 1945, série I n° 811 et série II n° 2674 au nom de Mlle Estelle Allemand pour la somme de fr. 12 000.- (taux maximum: 4½%) et grevant en premier rang l'immeuble registre foncier d'Evilard n° 10, est sommé de la déposer dans le délai d'une année de la première publication de la présente sommation au greffe du Tribunal I, à Bienne, faute de quoi, l'annulation de ce titre sera prononcée. (1133')

2500 Bienne, le 16 juillet 1980

La présidente du Tribunal IV:  
Claivaz

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus du livret d'épargne nominatif n° 501.264 de l'Union de Banques Suisses, succursale de La Chaux-de-Fonds, au capital de fr. 17 445.-, valeur au 23 juin 1980, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, jusqu'au 17 janvier 1981, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1115')

2300 La Chaux-de-Fonds, le 10 juillet 1980

Le président du Tribunal II:  
Claude Bourquin

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 21 dicembre 1979,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC  
diffida

lo sconosciuto detentore dei seguenti mutui ipotecari al portatore:

- fr. 3000.- oltre interessi al 5% annuo, costituito con atto notarile dell'avv. Gc. Bianchi, al rogito n. 84 del 5 gennaio 1949, iscrizione n. 12 dell'11 gennaio 1949, gravante in II° rango le part. 79.1-79 ora 81 e 83.1-83 ora 60, site in territorio del comune di Lamone, ora di proprietà dell'istante

- fr. 6000.- oltre interessi al 4% annuo, costituito con atto notarile dell'avv. Ferruccio Pelli, al rogito n. 1036 del 18 dicembre 1952, iscrizione n. 17 del 3 gennaio 1953, gravante in II° rango le part. 79.1-79 ora 81 e 83.1-83 ora 60, site in territorio del comune di Lamone, ora di proprietà dell'istante,

titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1132')

6900 Lugano, il 23 giugno 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 12/19 maggio 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC  
diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali fr. 30 000.-, rogito n. 106 del notaio Franco Masoni del 31 ottobre 1959, iscritta in I° rango il 20 novembre 1959 giustificativo n. 4059, sui mappali 16 VII e 16 XIV di Barbengo, ora part. 553 e 518 di Barbengo, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida, sotto comminatoria di ammortamento. (1131')

6900 Lugano, il 1° luglio 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 3/4 luglio 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC  
diffida

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore del valore nominale di fr. 180 000.-, emessa l'8 agosto 1964 al doc. 6166, gravante collettivamente:

in I° rango la PPP 1469 di 130/1000 di proprietà della ILA SA, in II° rango le PPP 1463 di 60/1000, PPP 1464 di 59/1000, PPP 1471 di 131/1000 e PPP 1472 di 126/1000 di proprietà della Rovello Immobiliare SA e le PPP 1465 di 93/1000 e PPP 1470 di 123/1000 di proprietà della Roxi Immobiliare SA,

di cui al fondo base part. n. 19 RFD Massagno, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1126')

6900 Lugano, il 10 luglio 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 152 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 3. Juli 1979 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 20 000.-, vom 16. Dezember 1966, Beleg IV/3095, lautend zugunsten der Frau Ida Romann-Michel, Solothurn, lastend im 3. bzw. 4. Rang auf Möriegen-Grundbuch Nr. 306, ist dem Richter innerer nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit als kraftlos erklärt. (1136)

2560 Nidau, den 15. Juli 1980

Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Es werden kraftlos erklärt:

der Schuldbrief von Fr. 30 000.- vom 16. Februar 1972, Beleg V/324, lastend im 8. Rang auf der Liegenschaft Konolfingen-Grundbuchblatt Nr. 2059 des Gesuchstellers, zugunsten von Herrn Hans Beutler sel.

der Schuldbrief von Fr. 30 000.- vom gleichen Datum und Beleg, lastend im 9. Rang auf der vorerwähnten Liegenschaft, zugunsten von Herrn Hans Beutler sel. (1138)

3082 Schlosswil, den 15. Juli 1980

Der Gerichtspräsident II i. V. von Konolfingen:  
H. R. Zurbrugg

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 10. Juli 1980 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 2500.-, urspr. Fr. 3000.-, dat. 22. Dezember 1942, lautend auf Hermann Ritter, geb. 1893, Architekt, und Jean Sessler-Bodmer, geb. 1893, Schlossermeister, beide wohnhaft Hegibachstrasse 52, Zürich 7, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus Bombachsteig 16, Zürich 10, mit 9 a 26,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 4506, GBl. 2048, Plan 16, Pfandtitelverzeichnis Nr. 242, Pfandbuch Höngg Bd. 5, S. 138; GBA Höngg-Zürich. (1143)

8004 Zürich, den 10. Juli 1980

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Nous, président du Tribunal du district de La Neuveville,

vu les art. 870 CCS, 971 CO, 2 LiCCS et 322 Cpcb;

attendu que notre sommation parue dans la Feuille officielle suisse du commerce des 28 juin 1979 n° 148, 25 juin 1979 n° 145 et 21 juin 1979 n° 142, ainsi que dans la Feuille officielle du Jura bernois du 23 juin 1979 n° 46, est restée infructueuse;

prononçons l'annulation de la cédula hypothécaire de fr. 15 000.- en faveur de M. Camille Naine, inscrite le 27 avril 1939 à série I n° 2162 au taux de 5,5% et grevant en premier rang les immeubles feuillets 7 et ss du ban de Diesse appartenant à Camille Naine à Diesse. (1137)

2520 La Neuveville, le 16 juillet 1980

Le président du Tribunal:  
M. Houllmann

Le 17 juillet 1980, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

4 parts sociales nominatives Banque Vaudoise de Crédit de fr. 500.- nominal, n° 32022 à 32025 avec feuilles de coupons n° 12 à 18 et talons. (1144)

1003 Lausanne, le 17 juillet 1980

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Par jugement du 15 juillet 1980, il a été prononcé l'annulation des titres suivants:

- 1 livret d'épargne-placement n° 800 765 de l'Union de Banques Suisses, à Porrentruy;

- 1 livret d'épargne-placement n° 39-100546.0 de la Société de Banque Suisse, à Porrentruy;

- 1 carnet d'épargne-placement n° 20159.00 du Crédit Suisse, à Porrentruy;

- 1 obligation de caisse n° 1011 du Crédit Suisse, à Delémont, échu le 24 septembre 1979;

- 1 bon de caisse (obligation) n° 1048 de la Caisse Raiffeisen, de Porrentruy;

- 1 carnet d'épargne nominal n° 690 de la Caisse Raiffeisen, de Porrentruy, de fr. 4200.-, valeur au 31 décembre 1978;

- 1 part sociale nominale n° 246 de la Caisse Raiffeisen, de Porrentruy. (1135)

2900 Porrentruy, le 15 juillet 1980

Le président du Tribunal II:  
P. Theurillat

Par jugement du 15 juillet 1980, nous avons prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire suivante:

Deuxième rang: fr. 2623.40, 7%, inscrite au registre foncier le 6 juin 1951 à P.J. II 3471, au profit de M. Edmond Goffinet, Buix, et grevant l'immeuble n° 2024 du ban de Boncourt appartenant à Gérard Prongué. (1134)

2900 Porrentruy, le 15 juillet 1980

Le président du Tribunal II:  
Pierre Theurillat

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Modification du règlement de gestion d'un fonds de placement étranger

Avis aux porteurs de parts

MM. Hentsch et Cie, banquiers, Genève, représentants en Suisse du Holland Fund, Amsterdam (numéro de valeur 543.708), fonds de placement néerlandais informent les porteurs de parts des modifications suivantes au prospectus:

#### 1. Règles de placement

(Art. 3 du prospectus)

«En date du 5 octobre 1979, le conseil d'administration du Holland Fund a autorisé les gérants du Holland Fund à vendre des options («calls») sur les valeurs du portefeuille du fonds. Toutefois, ces opérations sont soumises aux restrictions suivantes:

- des options ne peuvent être vendues que sur des titres que le fonds possède déjà,
- pendant la durée de l'option, les titres qui sont grevés par cette option ne peuvent être vendus,
- l'ensemble constitué par le total des titres grevés d'une option ne peut dépasser 10% de la fortune du fonds.»

#### 2. Frais de gestion (applicables dès le 18 février 1980).

(Art. 5 (d) du prospectus)

«Le fonds sera débité des impôts et droits néerlandais éventuels, ainsi que des frais de gestion, ces derniers, qui sont débités le quinzième et le dernier jour de chaque mois, s'élèvent à 0,0025% de la valeur d'inventaire du fonds, à titre d'honoraires de gestion et à 0,0175% pour les frais courants soit 0,48% par an. Les taux susmentionnés seront majorés des impôts et droits, tels que la taxe sur le chiffre d'affaires, auxquels ils pourront être assujettis.» (A1031)

1200 Genève, le 16 juillet 1980

Hentsch et Cie, Genève

### Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Schubschleppboot «Gebea Lugano», Reg. Nr. 1233, Eigentümerin: Gebea AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A1023)

4051 Basel, den 11. Juli 1980

Schiffsregisteramt Basel

Der Motorschubschlepper «Spree-Baas», Reg. Nr. 1231 und der Tankschlepper «Pusch 5», Reg. Nr. 1232, Eigentümer je zu gesamter Hand: Gregor Schifffahrt AG, in Basel und Kamarit GmbH, in Zug, sind in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A1024)

4051 Basel, den 7. Juli 1980

Schiffsregisteramt Basel

### Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates

vom 16. April 1947/15. März 1971)

Dem Geschäftsinhaber, Herrn René Messner, geb. 1. Dezember 1913, von Interlaken BE, wohnhaft in 3600 Thun, obere Hauptgasse 67, wird durch das Gewerbe-Inspektorat Thun ein Geschäftseröffnungsverbot für den Handel mit Bonnetterie- und Chemiserieartikeln sowie die Beteiligung in dieser Branche für die ganze Schweiz bis zum 15. Dezember 1985 erteilt. (A1022)

3601 Thun, den 15. Juli 1980

Gewerbe-Inspektorat Thun

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni

del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

Il signor Camele Mario, di Paradiso, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di musica «Camele», situato in via Cattori 3, a Lugano-Paradiso.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 18 settembre 1985. (A1030)

6501 Bellinzona, il 22 luglio 1980

Dipartimento dell'economia pubblica

**Sadolin AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. April 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Liquidatorin anzumelden.

(A9971)

9000 St. Gallen, den 10. Juli 1980

Sadolin AG in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
Schweizerische Revisionsgesellschaft  
Rosenbergstrasse 16, 9000 St. Gallen

**Moorhill AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft an der Gartenstrasse 2, in Zug, anzumelden.

(A9931)

6300 Zug, den 9. Juli 1980

Der Verwaltungsrat

**Welco S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 août 1980, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Omnifiduciaire S.A., 19, rue de la Croix-d'Or, 1211 Genève.

(A10271)

1700 Fribourg, le 9 juillet 1980

La liquidatrice

**Divapharma Aktiengesellschaft in Liquidation, Volketswil**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 14. Mai 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 60 Tagen, nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufes, in schriftlicher Form und mit Begründung, am Domizil der Gesellschaft, Industriestrasse 8, 8604 Volketswil, anzumelden.

(A10281)

8604 Volketswil, den 19. Juni 1980

Der Liquidator

**Bally Data AG, Zürich**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1980 hat die Fusion mit der Bally Finanz und Immobilien AG, nunmehr Bally International AG, Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz vom 31. Dezember 1979 sind im Sinne von Art. 748 OR an die Bally International AG übergegangen. Die Bally Data AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der Bally Data AG werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre allfälligen Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der neuen Bally International AG, Dreikönigstrasse 12, 8022 Zürich, schriftlich anzumelden.

(A10131)

8057 Zürich, den 14. Juli 1980

Bally International AG

**Sihag Immobilien- & Handels AG in Liquidation, Wollerau**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. Juli 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, seit der dritten Publikation, bei der Gesellschaft (Alte Wolleraustrasse 49, 8832 Wollerau) anzumelden.

(A10291)

8832 Wollerau, den 17. Juli 1980

Die Liquidatoren:  
Josef Dörig  
Isidor Oehy

**Bally International AG, Zürich**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1980 hat die Fusion mit der Bally Finanz und Immobilien AG, nunmehr Bally International AG, Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Fusionsbilanz vom 31. Dezember 1979 sind im Sinne von Art. 748 OR an die neue Bally International AG übergegangen. Die bisherige Bally International AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.

Die Gläubiger der bisherigen Bally International AG werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist, seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes ihre allfälligen Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung bei der Verwaltung der neuen Bally International AG, Dreikönigstrasse 12, 8022 Zürich, schriftlich anzumelden.

(A10141)

8057 Zürich, den 14. Juli 1980

Bally International AG

**Bronco Productions S.A., en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 19 juin 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis auprès du liquidateur: Fiduciaire Lucimo SA, place du Port 1, 1204 Genève.

(A10211)

1204 Genève, le 15 juillet 1980

Le liquidateur

**Chemsult AG, Zug**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1980 hat beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000.- auf Fr. 165 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Annulierung von 270 Namenaktien zu nom. Fr. 500.-, die gemäss Art. 659 Abs. 2 Ziffer 1 OR von der Gesellschaft zu diesem Zwecke erworben wurden.

Allfällige Gläubiger können binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen bei der Gesellschaft (Gartenstrasse 2, 6300 Zug), anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

(A10201)

6300 Zug, den 14. Juli 1980

Chemsult AG

**James Talcott Factors AG in Liquidation, mit Sitz in Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1980 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist schriftlich und mit Begründung der James Talcott Factors AG in Liquidation, Färberstrasse 6, 8008 Zürich, anzumelden.

(A10111)

8024 Zürich, den 15. Juli 1980

Der Liquidator

**Elgaprom S. à r. l. en liquidation, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1980 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains des liquidateurs: William Bornand et Franz Bentele, 12, route de Meyrin, 1202 Genève, c/o Bornand & Bentele succ. de Bornand & Leuthold.

(A10051)

1202 Genève, le 14 juillet 1980

Les liquidateurs:  
William Bornand et Franz Bentele

**Madawaska AG, Zug (ehemals Decotrade AG, Zug)**

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft infolge einer Fusion mit der Decotrade AG, Zug (ehemals Conit Enterprise AG) beschlossen.

Die Gläubiger der zu fusionierenden Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung dem Verwaltungsrat der Decotrade AG (ehemals Conit Enterprise AG) anzumelden.

(A9981)

6300 Zug, den 10. Juli 1980

Madawaska AG

**Manufacture d'horlogerie Rayville S.A. Montres Blancpain, Villeret**

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

**Troisième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 juillet 1980, Omega Louis Brandt & Frère SA, ayant son siège à Bienne, a repris à titre universel, conformément aux dispositions de l'art. 748 du Code des obligations, l'actif et le passif de Manufacture d'horlogerie Rayville S.A. Montres Blancpain, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1980. Manufacture d'horlogerie Rayville S.A. Montres Blancpain a donc été dissoute sans liquidation.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 748 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Omega Louis Brandt & Frère SA, à Bienne, rue Jakob Stämpfli 96.

(A10021)

2500 Bienne, le 14 juillet 1980

Omega Louis Brandt & Frère SA  
Le conseil d'administration

**Pollion S.A., à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 10 juillet 1980, a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains de la liquidatrice, Fides Société fiduciaire, 8c, avenue de Champel, case postale 395, 1211 Genève 12, jusqu'au 30 septembre 1980, sous peine de forclusion.

(A10041)

1200 Genève, le 14 juillet 1980

La liquidatrice

**L. Queloz SA, à Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 8 novembre 1979, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à M. Michel Granget, c/o Baillo-d-Vernet-Géco, 5, rue Jacques-Balmat, à Genève. (A994)

1200 Genève, le 11 juillet 1980

Le liquidateur

**S.I. Château-Montreux S.A. en liquidation, à Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur Pierre-André Noz, c/o Fiduciaire et Régie S.A., avenue Général Guisan 44, à Pully, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion. (A1008<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 14 juillet 1980

Le liquidateur

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 6 giugno 1980 dell'avv. Marco Peverelli, Lugano

diffida

chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Canova Maria Claudina,

figlia di Ambrogio e di Elidia nata Bottarlini divorziata da Trezzini Mario, nata a Sessa il 4 gennaio 1921, attinente di Astano e già domiciliata a Lugano, deceduta a Viganello il 3 ottobre 1978, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1015<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 24 giugno 1980

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

**S.I. Baccour S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 2 mai 1980 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, M<sup>r</sup> Charles-André Junod, avocat, 17, rue Toepffer, 1206 Genève. (A996<sup>1</sup>)

1206 Genève, le 17 juillet 1980

Le liquidateur

**Meplast S. à r. l. en liquidation, St-Légier-La Chésaz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des associés du 14 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances à la liquidatrice, Mme Heidi Zingre, en Layaz, 1806 St-Légier, dans le délai d'un mois dès la date de la 3<sup>e</sup> publication de cet avis. (A1003<sup>1</sup>)

1806 St-Légier, le 14 juillet 1980

La liquidatrice

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 18 giugno 1980 dell'avv. Ferruccio Pelli, Lugano,

diffida

chiunque ritenesse di essere erede del defunto

Fabbroni-Giannotti Roberto Giulio Andrea,

figlio di Jacopo e di Maria nata Taddei, nato a Firenze (I) il 4 febbraio 1908, cittadino italiano, già domiciliato a Lugano, deceduto a Mendrisio il 30 marzo 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1016<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 24 giugno 1980

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: V. Arigoni

**Tran Systems S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

Selon décision de l'assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1980, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances accompagnées des pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion, auprès de la liquidatrice Mandaco, Mandat et Contrôle Fiduciaire SA, 9, rue Charles-Humbert, 1205 Genève. (A1006<sup>1</sup>)

1205 Genève, le 16 juillet 1980

La liquidatrice

**Hinden S.A. en liquidation, société anonyme ayant son siège à Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 15 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence, les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives, selon l'art. 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main du liquidateur: Mme Marianne Hinden, Le Frésey, 1817 Fontanivent/Montreux. (A1012<sup>1</sup>)

1800 Vevey, le 15 juillet 1980

La liquidatrice

**Ricerca eredi sconosciuti**

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 17 giugno 1980 dell'avv. Carlo Sganzi, Lugano,

diffida

chiunque ritenesse di essere erede del defunto

Tuma Eduard,

figlio di Edmund e di Emma nata Dressler, nato il 18 marzo 1893 a Olmütz (Cecoslovacchia), cittadino austriaco, già domiciliato a Lugano, deceduto a Viganello il 19 gennaio 1980, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A1017<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 15 luglio 1980

Il pretore:  
avv. Sandro Patuzzo

**S.I. Château-Chailly S.A. en liquidation, à Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur Pierre-André Noz, c/o Fiduciaire et Régie S.A., avenue Général Guisan 44, à Pully, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion. (A1007<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 14 juillet 1980

Le liquidateur

**Lensa S.A. in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento della società e la sua liquidazione.

I creditori della società sono pertanto diffidati a notificare i loro crediti al liquidatore Valorinvest Società Finanziaria Gestione Investimenti Mobiliari e Immobiliari S.A., via Cantonale 16, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A1010<sup>1</sup>)

6901 Lugano, l'11 luglio 1980

Il liquidatore:  
Valorinvest Società Finanziaria  
Gestione Investimenti Mobiliari e  
Immobiliari S.A.

**Rechnungsruf im öffentlichen Inventar**

Über den Nachlass des

Walter Meisterhans,

geb. 5. September 1925, von Zürich und Humlikon, wohnhaft gewesen Schüracherstrasse 22, 8700 Küsnacht, gestorben am 18. Juni 1980.

Ist durch Verfügung des Einzelrichters im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen vom 8. Juli 1980 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 23. August 1980, beim Notariat Küsnacht, Föhnlibrunnenstrasse 15, 8700 Küsnacht, anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 589 und 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderung deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590 Abs. 3 ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, die unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft. (A1032<sup>2</sup>)

8700 Küsnacht, den 18. Juli 1980

Notariat Küsnacht, 8700 Küsnacht:  
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

**S.I. Château-Riant S.A. en liquidation, à Montreux**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 juillet 1980 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur Pierre-André Noz, c/o Fiduciaire et Régie S.A., avenue Général Guisan 44, à Pully, dans le délai d'un mois dès la troisième publication, sous peine de forclusion. (A1009<sup>1</sup>)

1003 Lausanne, le 14 juillet 1980

Le liquidateur

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'ufficio dei registri di Lugano, sezione del registro di commercio, diffida le persone aventi un interesse a che vengano mantenute a registro di commercio le iscrizioni della società

Heimwind S.A., in Lugano

Icemic S.A. in liquidazione, in Noranco

Simp S.A., in Lugano

Sonstweg S.A. in liquidazione, in Lugano

Sudestate S.A. in liquidazione, in Ponte Tresa

a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario, avendo dette società cessato ogni attività, le stesse verranno radiate d'ufficio (art. 89 ORC). (A1025)

6900 Lugano, il 16 luglio 1980

Ufficio del registro di commercio  
Il tenitore: Tamagni

**Aufforderung gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRRegV**

Die Saronis AG und die Svenbe GmbH in Liq.,

beide in Basel, sollen gemäss Art. 89 bzw. 90 lit. h HRRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragungen ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A1026)

4001 Basel, den 16. Juli 1980

Handelsregister Basel-Stadt

Marken Marques Marchi

## Bundesamt für geistiges Eigentum

Office fédéral de la propriété intellectuelle

Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**304485.** Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1980.  
Kronwitter & Co., Baarerstrasse 43, 6301 Zug. - Handel.

Fleisch, Fleischwaren, insbesondere Wurst; Fischwaren, geschlachtetes Geflügel und Wildfleisch, auch konserviert sowie zu Fertiggerichten und Salaten verarbeitet; Fleischextrakte, Fleischbrühe, Suppen und Suppenkonzentrate, Dosensuppen; tiefgekühltes, konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Konfitüren, Marmeladen; Eier, Milch, Sahne, Joghurt, Butter, Käse, Margarine, Quark, Speiseöle und -fette; Pickles; Kaffee, Kaffee-Ersatzmittel, Tee, Kakao, Schokolade, Pralinen, Zuckerwaren, Bonbons; Getreideerzeugnisse für Nahrungszwecke wie Mehl, Grieß, Flocken, Reis, Mais; Teigwaren; Stärke und Stärkeerzeugnisse für Nahrungszwecke; Feinkostartikel, nämlich Fleisch- und Fischsalate, Mayonaisen, Sardinen, Kaviar, Austern, Krabben, Langusten, Brot, Biskuits, Kuchen, Dauerbackwaren, Kuchen- und Brotteig; Speiseeis, Speiseisepulver, Puddingpulver, Honig, Hefe, Backpulver; Kochsalz, Senf, Pfeffer, Essig, Sossen, Gewürze. (Int. Kl. 29, 30)

## YÖRÜK

**304486.** Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1980.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179432. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1980 an.

Arzneimittel, nämlich Enzympräparate. (Int. Kl. 5)

## ACTASE

**304487.** Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1980.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179433. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1980 an.

Antiseptische und keimtötende Mittel zur vaginalen Anwendung in Form von Creme, Zäpfchen, Film, Gelee und Tabletten. (Int. Kl. 5)

## DELLEN

**304488.** Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1980.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179436. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1980 an.

Gynäkologische Präparate für die Humanmedizin einschliesslich Präparate für Frauen-Hygiene in Form von Creme und Gelee; Vaginalcreme und -gelee; Präparate für Dusche; Präparate zur Behandlung der Wechseljahrserscheinungen; Präparate zur Behandlung spezifischer und unspezifischer Vaginitis; Enzyme und enzymhaltige Lösungen; Präparate zur Behandlung von Übelkeit und Erbrechen; injizierbare Östrogenlösungen; nährende Puffersubstanzen; Blutbestandteile; Creme für Massagen; antiseptische Creme; Brustwarzencreme; Kontrastmittel für Radiographie; Produkte für Diagnose einschliesslich Zellfärbung; Antikörper-Tesamittel; Produkte für die Kontrolle des Vorhandenseins oder Fehlens von Blutfaktoren oder für Blutgruppenbestimmung und Kulturrenböden für Mikroben; Albumin; Diätergänzungsmittel; Präparate für die Konservierung und das Lösen von Rindersperma; östrogenhaltige Lösungen; Hilfsmittel für das Eindringen medizinischer Einspritzungen; diätetische Tiernahrungsergänzungsmittel; medizinische Präparate zur internen Anwendung bei Tieren einschliesslich Mittel zur Behandlung der Fortpflanzungsorgane (nicht aber Präparate für interne Anwendung bei Tieren in Form von Zusätzen zur Tier- und Geflügelernährung zur Bekämpfung bestimmter Krankheiten); Vaginaldiaphragmen und Instrumente zur Einführung derselben; Vaginalauflagen, Pessare und andere medizinische Instrumente. (Int. Kl. 1, 3, 5, 10)

## ORTHO-GYNOL

**304489.** Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1980.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 179438. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1980 an.

Fungizide, Mittel für topische Behandlung, hauptsächlich Creams und Lotions für vaginale Anwendung. (Int. Kl. 5)

## SPOROSTACIN

**304490.** Hinterlegungsdatum: 11. Februar 1980.  
Oswald Boll AG (Oswald Boll S.A.) (Oswald Boll Ltd.), Gustav-Maurer-Strasse 25, 8702 Zollikon. - Fabrikation und Handel.

Schmierstoffzusätze, insbesondere zur Verbesserung der Haftfähigkeit. (Int. Kl. 4)

## OLICAT

**304491.** Hinterlegungsdatum: 11. April 1980.  
Computerland Europe (société à responsabilité limitée), 6, rue Jean Engling, Luxemburg-Dommeldange (Luxemburg). - Fabrikation und Handel.

Computer, Teile und Zubehör von Computern, nämlich isolierte elektrische Kabel, elektronische Kabel in Form von Bändern, magnetische Bänder, magnetische Platten für Computer, Papier, Pappe (Karton), Papier- und Pappwaren, insbesondere Papierbänder, Lochkarten, Papier für Drucker, Druckschriften, Zeitungen, Zeitschriften und Bücher, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel), Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), alle diese Waren zur Verwendung im Zusammenhang mit Computern. (Int. Kl. 9, 16)



**304492.** Hinterlegungsdatum: 5. September 1979.  
Franz Carl Weber-International AG, Fortunagasse 15, 8001 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Spiele und Spielwaren, Metall-, Holz- und Kunststoffbaukästen und -bausätze sowie Zubehörteile; Handwerkzeuge; Fahnen und Zubehörteile für deren Montage; Papierblumen, Papiergirlanden, Fähnchen für Dekorationszwecke; Illuminationsartikel, Koillionsartikel, Scherzartikel; Feuerwerkskörper; Bücher, Zeitungen und Zeitschriften, Buchbinderartikel, Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe, Mal- und Zeichenutensilien, Kinderschreibmaschinen, Halbfabrikate und Zuschnitte aus Karton, Holz, Leder, Kunstleder, Glas, Stoff, Filz, Jute, Peddigrohr, Stroh, Metallfolien und Kunststoffen für Bastelzwecke sowie dazugehörige Werkzeuge; Lehr- und Unterrichtsmaterialien (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Motoren, elektrische Geräte und Apparate, nämlich Elektromotoren, elektrisch betriebene Werkzeuge, Transformatoren, Schalteinrichtungen, Gleichrichter, Dynamos, Steckerklappen, Regler, Licht- und Schallerzeugnisse; Elektromagnete, Batterien, Kinderfahrzeuge und deren Zubehör und Bestandteile; Musikinstrumente und Musikdosen; Schallplatten; photographische, kinematographische und optische Apparate; Filme, Mikroskope, Teleskope; Transistoren-Radios; Christbaumschmuck; Kindermöbel, einschliesslich Truhen, Stühle, Pulte, Laufgitter, Betten; Kinder- und Puppenwagen; Sportartikel und Turngeräte aller Art, einschliesslich vorfabrizierte Planschbecken sowie aufblasbare Planschbecken aus Gummi; Zelte, Campingartikel, nämlich Campingmöbel, Luftmatratzen und Luftkissen, Schlauchboote, Campinglampen, Campinggrills und Campingschirr; Tragtaschen, Koffer und Rucksäcke aus Leder, Kunstleder oder Plastik; Kinderkleider, Souvenirartikel, nämlich Wappen zum Aufhängen, bestickte Wimpel, Holzschnitzereien, Taschenmesser, Glocken, Wappennadeln, Uhren und Wecker. (Int. Kl. 6 bis 9, 11 bis 22, 24, 25, 26, 28)

## pony shop

**304493.** Hinterlegungsdatum: 11. September 1979.  
Bridgestone Tire Company Limited, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Spiele und GOLF-ausrüstungen, einschliesslich Golfbälle, -schläger, -schuhe, -säcke und -handschuhe. (Int. Kl. 25, 28)

AD  
Rextar

**304494.** Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1979.  
Gericke AG (Gericke S.A.) (Gericke Ltd.), Althardstrasse 120, 8105 Regensdorf. - Fabrikation und Handel. - Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 177969 von Gericke & Co., Regensdorf. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Oktober 1979 an.

Vibrosieranlagen, Steuerungen, sowie Maschinen, Apparate und Einrichtungen aller Art für Mühlen. (Int. Kl. 7, 9)



**304495.** Hinterlegungsdatum: 13. November 1979.  
Deinhard & Co. Limited, Deinhard House, 29, Addington Street, London S.E. 1 (Grossbritannien). - Handel.

Portwein. (Int. Kl. 33)



**304496.** Hinterlegungsdatum: 20. November 1979.  
Kunststoffwerk AG, 8712 Stäfa. - Fabrikation.

Behälter aus Polyurethan. (Int. Kl. 20, 21)



**304497.** Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1979.  
Druck- und Kraftmesstechnik, H.W. Keller, dipl. phys. ETH, St. Gallerstrasse 106, 8400 Winterthur. - Fabrikation und Handel.

Elektronische Druckmessgeräte; Druckaufnehmer. (Int. Kl. 9)

druckmesstechnik KELLER

## JULIUS BÄR FONDSLEITUNG AG

Wir stellen für die untenstehenden Anlagefonds für das Jahr 1980 folgende Zwischenausschüttungen pro Anteil per 6. August 1980 zahlbar:

### BAERBOND

Anlagefonds für Obligationen

	Brutto	Verrechn. Steuer*	Netto
Reinertrag (Coupon Nr. 24)	Fr. 20.-	7.-	13.-

### CONBAR

Anlagefonds für Wandelobligationen

	Brutto	Verrechn. Steuer*	Netto
Reinertrag (Coupon Nr. 22)	Fr. 15.-	5.25	9.75

### HELVETBÄR

Anlagefonds für festverzinsliche Schweizer Werte

	Brutto	Verrechn. Steuer	Netto
Für alle Anteilscheinhaber: Reinertrag (Coupon Nr. 14)	Fr. 20.-	7.-	13.-

\* An ausserhalb der Schweiz domizilierte Anteilscheinhaber erfolgt die Ausschüttung gegen die gesetzlich vorgeschriebene Bankenerklärung ohne Abzug der Eidgenössischen Verrechnungssteuer. Ausgenommen sind liechtensteinische Anstalten, Stiftungen und Treuhänderschaften.

Zahlstelle und Depotbank

## BANK JULIUS BÄR & CO. AG

## Lango SA, Morbio Inferiore

Convocazione

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea ordinaria

per il giorno 7 agosto 1980, nello studio avv. Giancarlo Bordoni, via P. Lucchini 4, Lugano, alle ore 10.30, per la discussione del seguente

Ordine del giorno:

1. Approvazione bilancio e conto perdite e profitti 1978-1979.
2. Approvazione rapporto di revisione al 31 dicembre 1978 e 31 dicembre 1979.
3. Esame situazione:
  - a. Incarico vendita terreno o parte di esso;
  - b. altre soluzioni.
4. Dimissioni dell'amministratore unico.
5. Nomina nuovo amministratore unico.
6. Eventuali.

Morbio Inferiore, il 17 luglio 1980

L'amministratore unico

## Riab SA, Porza

Gli azionisti della Riab SA con sede in Porza sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per giovedì 7 agosto 1980, alle ore 10, presso la Valuefid SA, piazza Monte Ceneri 11, Lugano, per trattare il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del bilancio al 31 dicembre 1979 e del conto perdite e profitti per l'esercizio 1979.
2. Rapporto di gestione 1979.
3. Rapporto dell'organo di controllo.
4. Delibere concernenti la chiusura al 31 dicembre 1979.
5. Ratifica concernente l'art. 725 CO.
6. Scarico al consiglio d'amministrazione per l'esercizio 1979.
7. Nomina del consiglio d'amministrazione.
8. Nomina dell'organo di controllo.

Porza, il 17 luglio 1980

Il consiglio d'amministrazione

## Armstrong Cork Finance Corporation Wilmington, Delaware (USA)

### 8% Anleihe 1974-89 von sFr. 35 000 000 nom.

(Valoren-Nummer 864 931)

Die Gesellschaft macht von ihrem Recht zur vorzeitigen Rückzahlung der ganzen Anleihe gemäss Ziffer 4 der Anleihebedingungen Gebrauch und wird den Totalbetrag von

sFr. 35 000 000 nom. per 23. Oktober 1980 zu 102% zurückzahlen.

Alle Titel dieser Anleihe, versehen mit dem Coupon per 23. Oktober 1981 und folgenden, können vom 23. Oktober 1980 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

Zürich, im Juli 1980

Aus Auftrag:  
Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank

### Telefonbeantworter

mit 10% Rabatt.  
Hörprobe: 01 664240  
Verkauf: 01 2514632

### Kassenschränke

direkt ab Fabrik zu vorteilhaften Fabrikpreisen, Schweizer Qualität, Lieferung franko Aufstellungsort ganze Schweiz.

Tel. 01 242 98 21

## Erbenaufruf

Am 5. Dezember 1979 starb in Davos Fräulein

### Luise Müller

geboren am 12. Mai 1897, Tochter des Müller Andreas und der Lydia geborene Hügin, deutsche Staatsangehörige, ledig, wohnhaft gewesen in Davos.

Die gesetzlichen Erben am Nachlass des verstorbenen Fräulein Luise Müller sel. werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, unter Vorlage der entsprechenden Ausweise, beim Kreisamt Davos, im Sinne von Art. 555 ZGB, schriftlich zu melden.

Davos, den 15. Juli 1980

Kreisamt Davos:  
H. Laely, Landammann

### Airwell - General Electric - Technibel

## Stimmt das Klima?

Wir führen Klimageräte für alle Zwecke, eine vollständige Baureihe: Kompakt, Split, luft- und wassergekühlt, Fenster-, Wand-, Schrank-, Truhen, Brüstungs- und Deckenmodelle.

Unser Team brennt darauf, Sie kühlen zu dürfen!

Huber Air Conditionné SA  
Gutstrasse 86  
8055 Zürich  
Tel. 01 35 66 40

### Airwell - General Electric - Technibel

## Inserate erschliessen den Markt

Das Depositenheft Nr. 82 885/08 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank, Zürich-Seldengasse (Hauptstiz), mit einem Guthaben von Fr. 17 391.65, per 31. Dezember 1979, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses Innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 16. Juli 1980

Migros Bank

Zu vermieten, eventuell zu verkaufen, auf anfangs 1981 im Dorfzentrum der steuergünstigen Gemeinde Horgen renoviertes, idyllisches Altbau-

### 3-Zimmer-Einfamilienhaus

mit üblichem Komfort. Warmwasserversorgung und Erdgas-Zentralheizung. Richtpreis Fr. 345 000.-, Miete Fr. 1550.- plus Nebenkosten. Interessenten erteilen wir gerne weitere Auskünfte unter Chiffre 44-73940, an Publicitas, 8021 Zürich.

## Nestlé

Nestlé souhaite engager pour son département juridique un(e)

## juriste

Le poste offre un champ d'activité vaste et varié, comprenant la responsabilité de tous les problèmes juridiques d'un certain nombre de marchés où Nestlé possède des filiales. Il comprend aussi l'assistance à la direction générale et aux diverses unités d'état-major à Vevey et offre la possibilité d'effectuer des missions à l'étranger.

La personne recherchée doit posséder des bonnes connaissances de droit commercial et la maîtrise des langues française et allemande.

Prière d'adresser vos offres détaillées avec curriculum vitae complet, photographie et copie de certificats à M<sup>me</sup> M. Germanier, département personnel Nestlé, 1800 Vevey.



### Der Alleskönner!

## SOCOS 100

Micro-Tischcomputer mit Bildschirm, Floppy-Disc, Drucker für Fakturierung, Buchhaltung, Lager und Kundenkartei, ab Fr. 10 500.-.

Software und Service durch  
Becom AG, 8115 Hüttikon  
Telefon 01 844 31 65

### Lagermöglichkeit ca. 200 bis 300 m<sup>2</sup>

zu mieten gesucht.  
Mit Dampfanschluss.  
Rayon Aargau/Basel.  
Offerten unter Chiffre 19-G-22248, an Publicitas, 8750 Glarus.

Eidg. Beamter sucht auf seine Liegenschaft bei Bern

### 2. Hypothek

zu günstigem Zins. Sichere Rückzahlungen. 1. Hypothek unter amtli. Wert.

Offerten unter Chiffre T 304 559, an Publicitas, 3001 Bern

### Nichtigerklärung

Das Sparheft Nr. 958.227.54 der Kantonalbank von Bern, Thun, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses gemäss Art. 90 OR entkräften und über das entsprechende Guthaben verfügen, sofern der Inhaber des Sparheftes dieses nicht innerhalb von drei Monaten der Kantonalbank von Bern, Thun, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Kantonalbank von Bern, Thun

## Anwälte, Treuhänder, Ingenieure

### speziell praktisch für Sie «Hochstapler»-Archiv-Elemente

Einzel-Schubladen-Elemente, leicht, stabil. Aufstellen ohne Werkzeug. Sie können mit 0,25 m<sup>2</sup> beginnen, z. B. 300 kg Akten perfekt archiviert für Fr. 290.-. Bis zur Decke stapelbar. Ordnung nach Mass. Blitz-Zugriff je Einzelordner.

Schnellinformation durch Ludwig Poppe & Co.  
Bergstrasse 5, 5036 Oberentfelden  
oder einfach per Telefon 064 43 30 00

auf unser Band sprechen: Ihre Firma, Ihren Namen, Ihre Tel.-Nr. - Wir rufen auf unsere Kosten zurück.